



EMPRESAS CMPC S.A.

REPORTE DE DESARROLLO SOSTENIBLE 2011



Pinos radiata de  
27 años de edad  
en la comuna  
de Cabrero.

EMPRESAS CMPC SE CARACTERIZA POR TENER  
UNA FUERTE CULTURA ORGANIZACIONAL, CUYO  
SELLO ES EL CUMPLIMIENTO DE LA PALABRA  
EMPEÑADA, LA HONESTIDAD, EL TRABAJO BIEN  
HECHO Y EL ESFUERZO PERSONAL, VALORES QUE  
SON COMPARTIDOS POR TODA LA ORGANIZACIÓN.

EL CRECIMIENTO DE SUS OPERACIONES EN EL  
EXTERIOR, LA DIVERSIFICACIÓN DE PRODUCTOS  
Y MERCADOS, ES EL RESULTADO DE RIGUROSOS  
ANÁLISIS, DEL PROFESIONALISMO, SERIEDAD Y  
PERSPECTIVA DE LARGO PLAZO DE  
SU GESTIÓN EMPRESARIAL.

SU COMPROMISO CON LA EDUCACIÓN DE LAS  
FUTURAS GENERACIONES, CON LAS COMUNIDADES  
LOCALES Y CON EL MEDIOAMBIENTE, REFLEJAN  
SU FLEXIBILIDAD PARA EVOLUCIONAR Y PRODUCIR  
CAMBIOS, FIEL A SUS TRADICIONES PERO  
INNOVANDO ANTE CADA NUEVO DESAFÍO.

> Trayenco (Cascada) en la comuna de Chol Chol, uno de los 22 sitios de interés cultural Mapuche existentes en el patrimonio forestal de CMPC.

## índice

2	CARTA DEL PRESIDENTE DE EMPRESAS CMPC
5	OBJETIVOS DEL PERÍODO 2011-2012
8	PERFIL Y ESTRUCTURA DE LA ORGANIZACIÓN
14	RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL
24	CMPC Y SU CADENA DE NEGOCIOS
34	CMPC Y SUS TRABAJADORES
46	CMPC Y LA COMUNIDAD
70	CMPC Y EL MEDIO AMBIENTE



# Carta del Presidente

Con especial satisfacción presento a nuestros públicos de interés el Reporte de Desarrollo Sostenible de Empresas CMPC correspondiente al año 2011, que detalla el quehacer de la compañía en los ámbitos social, ambiental y económico.

Inicio estas palabras recordando el doloroso acontecimiento que enluta a nuestra compañía. El 5 de enero de 2012 fallecieron 7 brigadistas forestales que combatían un incendio de origen presuntamente intencional en el fundo Casa de Piedra, ubicado en la comuna de Carahue, Región de La Araucanía. Otros dos resultaron seriamente quemados y nos alegra que hoy se recuperen satisfactoriamente. El personal de Forestal Mininco prestó todo el apoyo a las familias de los trabajadores fallecidos y a los dos sobrevivientes lesionados.

Como empresa, haremos uso de todos los medios que la ley nos otorga para buscar drásticas sanciones para todos aquellos que afecten a los trabajadores o a los bienes de la empresa.

El personal de Forestal Mininco ha desarrollado una política de puertas abiertas y colaboración con las comunidades vecinas, con las cuales se ha construido una relación de confianza y respeto. Conocer de primera mano las inquietudes de nuestros vecinos, desarrollar instancias de colaboración y estar atentos a dar respuesta a diversas solicitudes de apoyo social, ha sido y es parte de nuestra forma de ser.

Nuestro personal ha sido fundamental en el desarrollo de la empresa, totalizando 15.463 trabajadores directos a diciembre 2011, de los cuales el 44%, 6.766 personas, trabajan fuera de Chile. Contamos con 50 agrupaciones sindicales que representaban un 59% de los trabajadores. Estas organizaciones han sido muy

importantes en el logro de una relación fluida, abierta y constructiva con nuestros colaboradores, que ha caracterizado la vida empresarial de CMPC.

La Compañía realiza un esfuerzo serio y proactivo de acercamiento, trabajo conjunto y puertas abiertas con la comunidad, destinado a generar oportunidades de desarrollo social y económico. Dicho esfuerzo, traducido en acciones de Buena Vecindad, ha puesto especial énfasis en un programa de empleo directo para vecinos de la etnia mapuche, en programas de apoyo a la educación, de fomento del desarrollo productivo y de iniciativas de micro-emprendimiento, que ha permitido otorgarles herramientas para mejorar su calidad de vida. Esta tarea abarca a las comunidades urbanas cercanas a las fábricas y a las comunidades rurales vecinas de las plantaciones forestales.

Como empresa, promovemos el respeto de las creencias, costumbres y tradiciones de la cultura mapuche. Creemos que al reconocer y difundir esta cultura ancestral se contribuye a hacerla más fuerte, menos propicia a la pérdida de la energía vital de su lengua y su cosmovisión. Forestal Mininco ha diseñado planes de resguardo y manejo conjunto de 22 sitios de interés cultural, identificados al interior de nuestro patrimonio forestal. La validación del plan de conservación de cada sitio se está realizando en consulta directa a las comunidades y sus asambleas. En Diciembre 2011 se entregó a la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI), el catastro geo-referenciado de los 22 sitios de interés cultural mapuche, en una ceremonia realizada en la ciudad de Temuco con la asistencia de representantes de las comunidades.

Un aspecto fundamental del trabajo que realiza CMPC con la comunidad, está reflejado en la labor de la Fundación CMPC, que cumplió 11 años apoyando a

las escuelas vecinas de las instalaciones productivas de la compañía, con la convicción que a través de una mejor calidad de la educación que reciben los niños en sus primeros años de vida, se incrementan sus oportunidades futuras y también la calidad de vida de sus comunidades. El trabajo de la Fundación, realizado por un equipo de 28 profesionales, benefició en el año 2011 a más de 10 mil niños, 500 docentes y directivos, en 51 establecimientos educativos de 11 comunas del país.

A principios de este año se publicaron los resultados obtenidos por los estudiantes del país en la prueba SIMCE aplicada el 2011. Estos resultados mostraron la tendencia al alza de las escuelas apoyadas por la Fundación CMPC desde el año 2002. Tanto en Lenguaje como Matemáticas, la mejora promedio ha sido muy superior a la experimentada tanto por el promedio nacional, como por las escuelas de igual nivel socioeconómico y dependencia. En ambas asignaturas también se produjo un aumento de los alumnos que lograron conocimientos avanzados y una disminución de aquellos con conocimientos básicos.

Asimismo, a través de la Fundación se realizaron ciclos de cine al aire libre, obras de teatro y concursos de cuentos infantiles, talleres para adultos y para niños y un ciclo de cine permanente, con un total de 9.700 participantes, vecinos de las comunas de Laja y Nacimiento.

A esta labor se sumaron las actividades educacionales, culturales y recreativas del Parque Educativo Jorge Alessandri, ubicado en Concepción, que recibió 154 mil visitantes durante el año 2011, cifra un 32% superior al 2010, que nos compromete a continuar mejorándolo en infraestructura y paisajismo.

Creemos en la aplicación real del principio de Desarrollo Sostenible, que, en esencia, consiste en armonizar las actividades productivas requeridas para el progreso de nuestros países, con el legítimo derecho de las generaciones futuras de vivir en un medio ambiente adecuado. Para ello, tenemos una agenda ambiental con cuatro áreas prioritarias de trabajo: desarrollo de plantaciones forestales renovables, reemplazo de



combustibles fósiles por biomasa, certificación de nuestro manejo forestal y de los procesos productivos limpios, e incremento en el reciclaje de papeles.

Estamos incrementando la generación de energía renovable como una contribución a la mitigación del cambio climático. En el 2011 creamos la filial Bioenergías Forestales S.A. como la entidad coordinadora responsable ante la ONU de los proyectos de generación de energía en base a biomasa forestal de CMPC. El primer proyecto tuvo una inversión de 150 millones de dólares en una caldera de biomasa y su turbogenerador asociado, ubicados en la Planta de Celulosa Santa Fe, con una capacidad de generación de 500 GWh de energía eléctrica al año. A fines del segundo semestre de este año se contará con una nueva caldera de biomasa en la Planta de Celulosa Laja. En Brasil, CMPC construyó una caldera de biomasa en la Planta Caieiras de Tissue, como muestra de nuestro compromiso en este campo. Es así como en el año 2011, un 72,4% del total de la energía térmica y eléctrica consumida en las

operaciones de CMPC, provino de fuentes renovables como la biomasa, efecto que se reforzará con las calderas antes mencionadas.

También trabajamos en la actualización tecnológica de nuestras fábricas. Una importante contribución a este objetivo es el proyecto que recientemente culminó en Planta Laja, la fábrica de celulosa de mayor antigüedad en Chile, con una inversión total de 300 millones de dólares en renovación de equipos, modernización de procesos y reducción de sus emisiones al medio ambiente.

Podemos mostrar con orgullo una sistemática reducción de nuestro consumo global de agua, del volumen del efluente descargado a los cauces naturales, así como una mejora en los parámetros de calidad de dicho efluente y en las emisiones aéreas. Estos resultados no habrían sido posibles sin una adecuada inversión en proyectos de carácter ambiental, la cual totalizó 439 millones de dólares en el período 2004 al 2011.

Existe una creciente demanda de la sociedad para proteger y conservar el medio ambiente y la biodiversidad de los ecosistemas naturales. También, la preocupación por el cambio climático mundial está afectando todos los ámbitos de la vida moderna, desde nuestras actividades cotidianas hasta las operaciones industriales más complejas. Nuestra respuesta a esas inquietudes se encuentra en el desarrollo sostenible de todas las operaciones forestales e industriales que CMPC realiza, certificándolas con los estándares requeridos por los mercados.

El abastecimiento de la Compañía es en la actualidad en un 100% con madera certificada CERTFOR-PEFC y de origen controlado. Ahora buscamos acreditar nuestro manejo forestal con la certificación FSC. La auditoría de certificación final en Chile se realizará en el último trimestre de este año. En tanto, después de un proceso de auditoría que no encontró ninguna no conformidad relevante, Celulose Riograndense de Brasil recibió la certificación FSC para su manejo forestal de un total de 212 mil hectáreas.

El consumo de papeles reciclados en las fábricas de

papel de CMPC fue de 729 mil toneladas métricas el año 2011, con un incremento de 9,3% sobre el año 2009, debido al crecimiento de las operaciones de Tissue. La cifra anterior se traduce en que aproximadamente el 43% de la producción total de papeles de CMPC estuvo basada en fibras recicladas.

El escrutinio público de actividades como la generación de energía, el transporte y los procesos industriales - todas ellas consumen combustibles fósiles - ha hecho a las empresas abordar la medición de la Huella de Carbono, que es la contabilización de los gases de efecto invernadero capturados y emitidos en el ciclo de vida de un producto. En esta línea, hemos medido la Huella de Carbono de las celulosas de pino y eucalipto, de las cartulinas y los productos tissue y sanitarios.

El conocimiento científico reconoce como sumideros de carbono a los océanos del mundo, los bosques y las tierras agrícolas, por su positiva contribución a la mitigación del cambio climático, al capturar el dióxido de carbono generado por la actividad humana. Es así como la captura de carbono en las plantaciones de pino y eucalipto de CMPC en Chile, totalizó alrededor de 20 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> en el cuatrienio 2008-2011, medida de acuerdo al crecimiento de la masa forestal en pie, rebajando de esta cifra la cosecha de madera de cada año y el efecto de los incendios forestales, dado que éstos retornan carbono a la atmósfera.

Continuamos avanzando por la senda del progreso de nuestras prácticas forestales y actividades industriales, incorporando nuevas tecnologías, cuidando del medioambiente, certificando nuestros procesos y construyendo relaciones sólidas con las comunidades vecinas. Lo hacemos con la mirada puesta en el largo plazo, pero a la vez encarando de manera moderna y eficiente los desafíos del presente.



**Eliodoro Matte L.**

**Presidente**

**Empresas CMPC S.A.**

# Objetivos de CMPC para el período 2011-2012

## 1 Incrementar la generación de energía renovable, reduciendo la compra de combustibles fósiles y energía eléctrica.

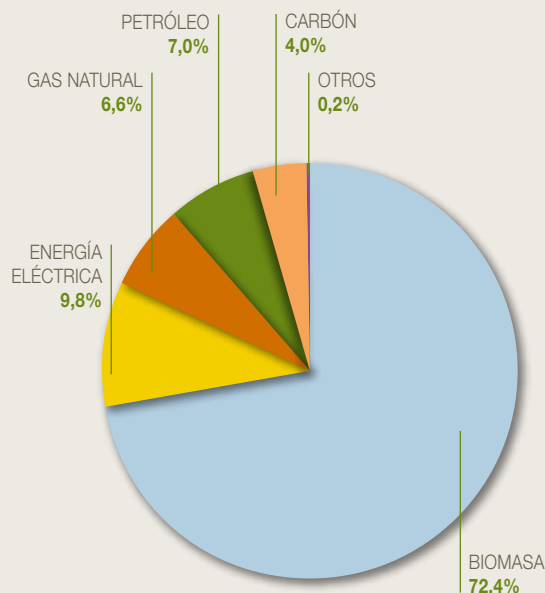
> Creemos necesario incrementar la generación de energía renovable como una contribución a la mitigación del cambio climático. En el año 2011 se creó la filial Bioenergías Forestales S.A., como la entidad coordinadora responsable ante la ONU de los proyectos de generación de energía de Empresas CMPC en base a biomasa forestal. El primer proyecto requirió una inversión de 150 millones de dólares en una caldera de

biomasa y su turbogenerador asociado, ubicados en la Planta de Celulosa Santa Fe, con una capacidad de generación de 500 GWh de energía eléctrica al año. A fines del segundo semestre del año 2012 se contará con una nueva caldera de biomasa en la Planta de Celulosa Laja. En Brasil, CMPC construyó una caldera de biomasa en la Planta Caieiras de Tissue.

> En el año 2011 un 72,4% del total de la energía térmica y eléctrica consumida en las operaciones de CMPC provino de fuentes renovables como la biomasa, lo que se muestra en el siguiente gráfico.

## Consumo de Energía en CMPC

Año 2011 (85.622 Terajoules)



## 2 Obtener la certificación FSC del manejo de las plantaciones forestales renovables en Chile.

> El abastecimiento de la Compañía es en un 100% con madera certificada CERTFOR-PEFC y de origen controlado. Ahora buscamos acreditar nuestro manejo forestal con la certificación FSC. Actualmente, estamos desarrollando acciones que incrementen la consulta a las comunidades vecinas al patrimonio forestal, fomenten la búsqueda de acuerdos de largo plazo con éstas y mejoren la integración entre las tareas productivas y los programas de apoyo social de Forestal Mininco.

> En el año 2011, Forestal Mininco realizó consultas a los vecinos de sus operaciones, tanto de carácter ampliado – dirigidas a las comunidades locales - como consultas focalizadas en las áreas específicas de cosecha, acordando con las comunidades vecinas, las mitigaciones adecuadas a los impactos de las operaciones forestales. Esta tarea deberá incrementarse de acuerdo a los principios de la certificación FSC y tiene favorables perspectivas con la gran mayoría de las comunidades vecinas de Forestal Mininco, con las cuales se ha construido una relación de confianza y respeto.

> En tanto, después de un proceso de auditoría que no encontró ninguna no conformidad relevante, Celulose

Riograndense en Brasil recibirá en agosto 2012 la certificación FSC para su manejo forestal de un total de 212 mil hectáreas, que incluye 26 mil hectáreas de terceros propietarios.

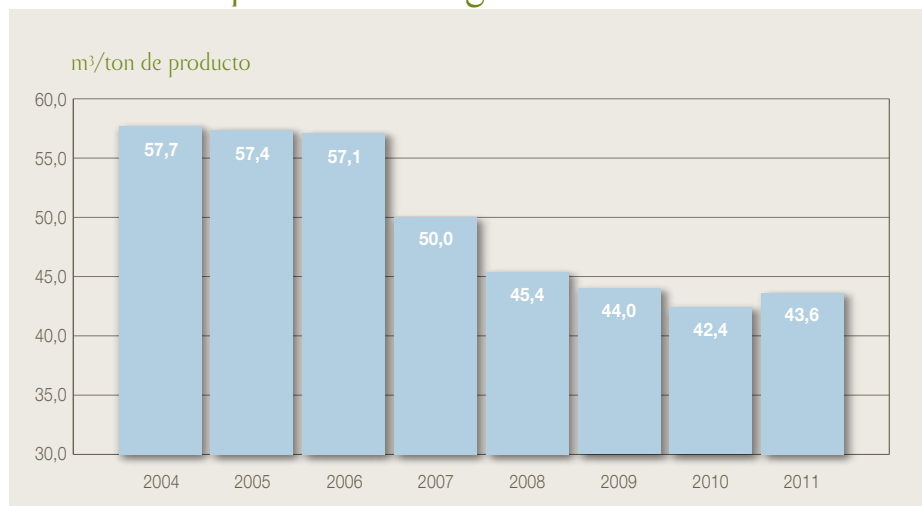
## 3 Reducir el consumo de agua y el volumen de efluente global de CMPC, mediante la modernización de los procesos industriales más antiguos.

> Proyectamos actualizar tecnológicamente nuestras fábricas. Una importante contribución a este objetivo es el proyecto realizado en Planta Laja, la fábrica de celulosa de mayor antigüedad en Chile, con una inversión en una primera etapa de 300 millones de dólares en renovación de equipos, modernización de procesos complejos y reducción de sus emisiones al medio ambiente, proyecto que entrará en servicio a mediados del 2012.

> La modernización de procesos y la incorporación de nuevas líneas de producción dotadas de la mejor tecnología disponible, han resultado fundamentales para obtener una reducción sostenida en el consumo de agua global de CMPC, como se aprecia en el siguiente gráfico, expresado en m<sup>3</sup> por tonelada producida.

## Consumo Específico de Agua

CMPC Consolidado



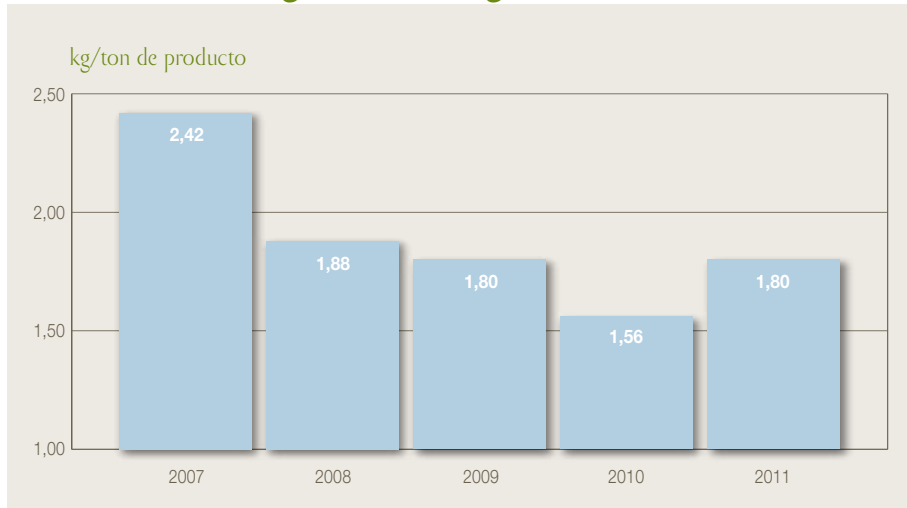


> Asimismo, la operación de plantas de tratamiento biológico ha permitido reducir el contenido orgánico en el efluente tratado que es retornado a los cauces naturales. El principal indicador, la Demanda

Biológica de Oxígeno, registró una disminución de un 26% con respecto al año 2007, como se aprecia en el siguiente gráfico, expresado en kilogramos por tonelada producida.

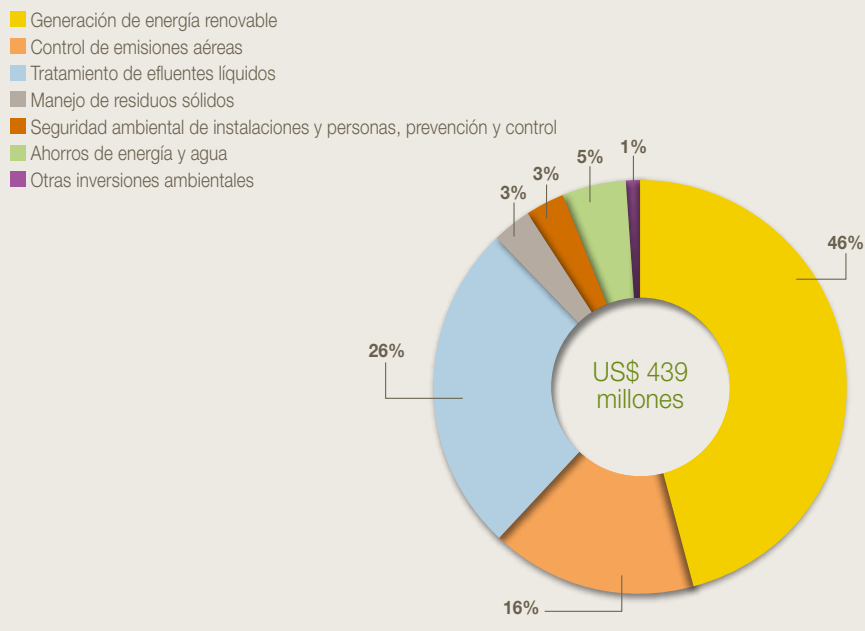
## Demanda Biológica de Oxígeno

CMPC Consolidado



> Estos resultados no habrían sido posibles sin una adecuada inversión en proyectos de carácter ambiental, la cual totalizó 439 millones de dólares en el período 2004 – 2011, como se aprecia en el siguiente gráfico.

## Inversiones Ambientales Consolidadas 2004-2011



# Perfil y Estructura de la Organización

## Perfil de la Compañía

> Empresas CMPC S.A. es una sociedad anónima abierta fundada en 1920, de capitales privados, los que al 29 de febrero de 2012 se distribuían en 2.226,8 millones de acciones y 28.904 accionistas. La Compañía es controlada por el Grupo Matte, con un 55,3% del capital societario.

> CMPC es una de las empresas líderes de Latinoamérica en la producción y comercialización de productos forestales, celulosa, papeles, productos tissue y productos de papel.

> CMPC cuenta con ventas diversificadas y balanceadas, tanto en productos como en destinos: comercializa sus productos en más de 55 países y tiene alrededor de 20.000 clientes.

> Sólida estructura financiera:

- » Perfil de endeudamiento balanceado.
- » Una de las mejores calificaciones de riesgo corporativo no estatal de Chile y la más alta del sector forestal a nivel mundial: calificación BBB+, otorgada por Standard & Poor's y Fitch Ratings.

> Activos industriales de clase mundial.

> Ventaja sostenible en costos en sus distintas áreas de negocios.

> Crecimiento orgánico y balanceado.

> Exitoso historial y probada capacidad de gestión.



## CMPC en Cifras 2011

> 8.697 trabajadores en Chile y 6.766 en el exterior.

> Operaciones industriales en Brasil, Argentina, Perú, Uruguay, México, Colombia y Ecuador, además de Chile.

> Patrimonio forestal de 504.000 hectáreas plantadas en Chile, 63.000 hectáreas plantadas en Argentina y 113.000 hectáreas plantadas en Brasil.

> Ventas consolidadas por US\$ 4.797 Millones.

> Activos por US\$ 13.294 Millones y Patrimonio financiero de US\$ 7.848 Millones.

## Misión, Valores y Ética en los Negocios

> La misión de CMPC es producir y comercializar, a partir de plantaciones desarrolladas por el hombre, maderas, celulosa, papeles, productos tissue y productos de papel, de manera sostenible en el tiempo, con calidad superior y competitiva, que agregue valor a sus accionistas y clientes, y creando oportunidades de desarrollo para sus trabajadores y comunidades locales.

Para lograr este fin, CMPC:

> Desarrolla sólidas relaciones comerciales con clientes globales y diversificados, a partir de una estructura comercial orientada hacia el cliente y dotada con una red integral de logística.

> Aplica el principio de Desarrollo Sostenible, contribuyendo al desarrollo económico y social de los países donde opera, a la vez que protege el medio ambiente.

> Desarrolla integralmente a sus trabajadores, logrando una fuerte identidad, compromiso y alto desempeño en sus equipos de trabajo.

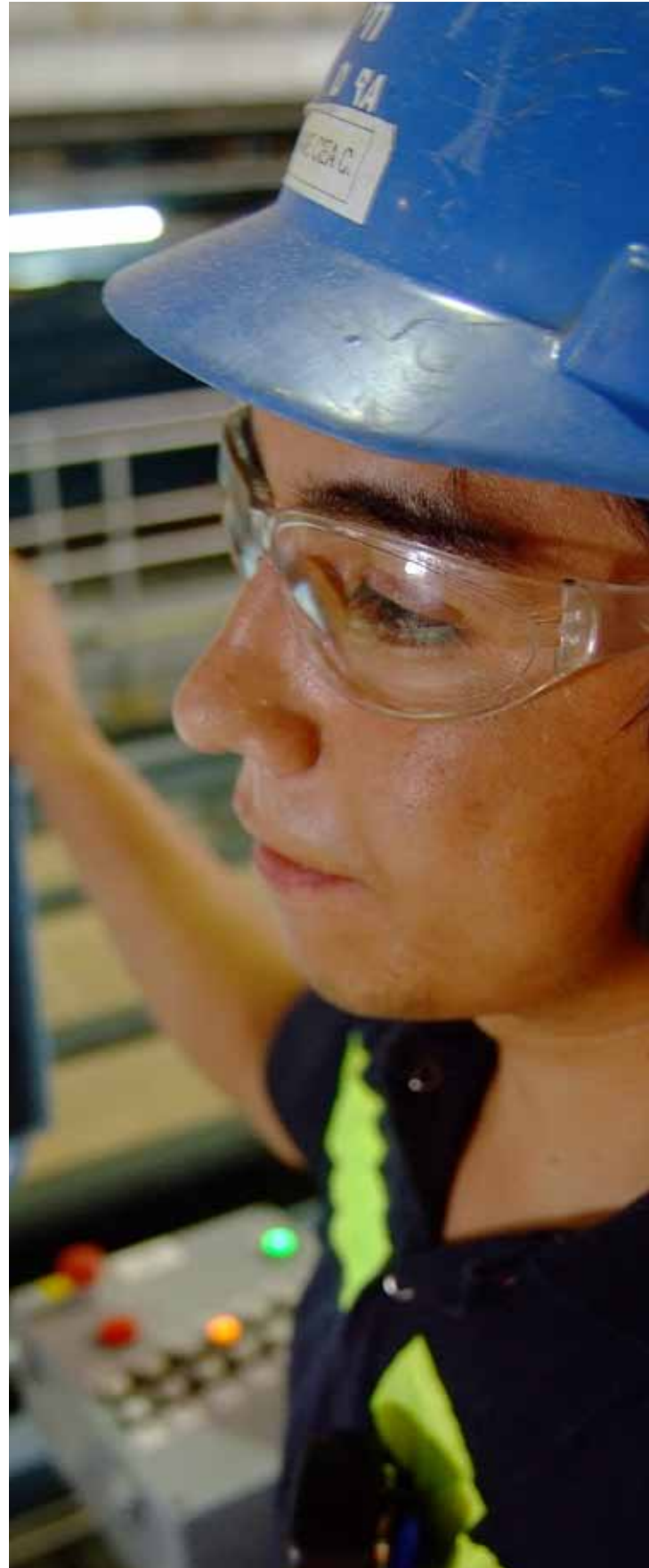
> Utiliza moderna tecnología en sus procesos, los que cumplen altos estándares de seguridad, protección de las personas y del medio ambiente.

> Cumple estrictamente las leyes y normativas en todos los países donde desarrolla sus operaciones.

> Tiene una cultura corporativa basada en el cumplimiento de la palabra empeñada, la honestidad, el trabajo bien hecho y el esfuerzo personal, valores que son compartidos por toda la organización.

> Rechaza el trabajo infantil y forzado, y cualquier tipo de discriminación.

El Código de Conducta que se aplica en Empresas CMPC se presenta en detalle desde la página 37 de este reporte.



## Gobierno Corporativo

> Empresas CMPC S.A. está regulada por la Ley 18.046 sobre Sociedades Anónimas y Mercado de Valores y sujeta a la fiscalización de la Superintendencia de Valores y Seguros.

> La Compañía está encabezada por un Directorio formado por siete miembros, los que son elegidos por la Junta de Accionistas y permanecen tres años en su cargo.

> El Directorio se reúne mensualmente para evaluar y decidir el desarrollo de la empresa en materias económicas, sociales y ambientales.

> Los accionistas puedan dar a conocer sus puntos de vista sobre la marcha de la sociedad en las juntas ordinarias y extraordinarias citadas legalmente.

> Toda decisión tomada en el Directorio que afecte los intereses societarios, así como cualquier hecho relevante, es comunicado a la autoridad fiscalizadora, a las bolsas de valores y al público en general.

> Las cuentas de CMPC son revisadas y certificadas por auditores externos, aprobadas por el Directorio y difundidas a la autoridad fiscalizadora y al público en general.

> CMPC está sujeta a la supervisión de diversas autoridades y organismos regulatorios en los diferentes países en que opera.

En [www.cmpc.cl](http://www.cmpc.cl), en el documento Memoria Financiera Empresas CMPC 2011, se encuentra la descripción en detalle de las actividades del Directorio y del Comité de Directores en el año 2011, así como las operaciones con partes relacionadas y diversas materias relativas al gobierno corporativo de la empresa, en las páginas 14, 56 a 64.



1. Jorge Gabriel Larrain B.
2. Martín Costabal LI.
3. Erwin Hahn H.
4. Arturo Mackenna I.
5. Gonzalo García B.



- 6. Eliodoro Matte L.
- 7. Hernán Rodríguez W.
- 8. Jorge Marín C.
- 9. Bernardo Matte L.

## Directorio de Empresas CMPC

Presidente	Eliodoro Matte L.
Directores	Martín Costabal LI. Erwin Hahn H. Jorge Gabriel Larraín B. Arturo Mackenna I. Jorge Marín C. Bernardo Matte L.
Comité de Directores	Erwin Hahn H. Arturo Mackenna I. Jorge Marín C.

### Administración

Gerente General	Hernán Rodríguez W.
Secretario General	Gonzalo García B.
Gerente de Finanzas y Desarrollo Corporativo	Luis Llanos C.



## Estructura de la Organización

> CMPC es una empresa forestal integrada, organizada en una estructura de Holding que opera a través de cinco Centros de Negocios. El Holding es responsable de la coordinación estratégica y centraliza las funciones de las áreas financiera, desarrollo corporativo, auditoría interna, asuntos legales y relación con los medios e inversionistas.

> Los cinco centros de negocios son: Forestal, Celulosa, Papeles, Tissue y Productos de Papel. Cada uno de ellos está organizado como sociedad anónima, y cuenta con un Directorio integrado por representantes del controlador, por terceros independientes y por altos ejecutivos de la Compañía. Estos directorios sesionan mensualmente.

> Cada centro de negocios es administrado a través de un Gerente General, supervisado por el Directorio y tiene una organización propia, con estructuras comerciales, técnicas, de personal y de operaciones.

> El mapa de la siguiente página muestra los cinco centros de negocios de CMPC en los diferentes países donde desarrolla sus operaciones.

> En [www.cmpc.cl](http://www.cmpc.cl), en el documento Memoria Financiera Empresas CMPC 2011, se encuentra la descripción en detalle de las operaciones de las cinco centros de negocios y sus áreas de soporte, así como la situación de los mercados, cifras de producción, ventas, inversiones y principales proyectos, en las páginas 18 a 31, 38 a 53.

> CMPC es uno de los principales fabricantes de productos forestales de Latinoamérica. Sus productos más relevantes son: madera aserrada y remanufacturada, paneles contrachapados (plywood), celulosa de fibras larga y corta, cartulinas, papel para corrugar, papel periódico, productos tissue, pañales, toallas femeninas, cajas de cartón corrugado, sacos multipliegos de papel y productos de pulpa moldeada.

CMPC está estructurada en cinco áreas de negocio: Forestal, Celulosa, Papeles, Tissue y Productos de Papel, las que coordinadas a nivel estratégico y compartiendo funciones de soporte administrativo, actúan en forma independiente de manera de atender mercados con productos y dinámicas muy distintas.

# Presencia Internacional de CMPC



# responsabilidad



## social empresarial

> CMPC establece una relación equilibrada y de largo plazo con sus trabajadores, cadena de negocios, comunidades locales y el medioambiente. Todos ellos son fundamentales en su política de responsabilidad social.



# Política de Responsabilidad Social

> La Responsabilidad Social es parte esencial del modelo de negocios de CMPC y se fundamenta en una cultura de trabajo diario honesto, responsable, con altos estándares de seguridad y cuidado del medioambiente, a la vez que se establecen vínculos perdurables con las comunidades vecinas a las operaciones, mediante acciones centradas en mejorar la educación que reciben sus niños y en apoyar iniciativas que contribuyan a su desarrollo económico y social.

## RSE en cmpc



# Política de Responsabilidad Social

## Cadena de Negocios

- > CMPC contribuye al desarrollo de los países donde opera, generando empleo y riqueza.
- > Administra con eficiencia sus negocios.
- > Produce y comercializa productos de calidad.
- > Desarrolla sólidas relaciones comerciales con clientes y proveedores.
- > Compite en el mercado con calidad y costos competitivos.
- > Entrega información financiera auditada y verificable.
- > Cumple normativas legales, tributarias y de competencia en mercados.

## Trabajadores

- > CMPC genera oportunidades de capacitación y desarrollo profesional.
- > Enfatiza la prevención de riesgos en el manejo de procesos industriales complejos.
- > Establece un ambiente laboral que estimula la creatividad y un alto desempeño.
- > Desarrolla programas de beneficios para los trabajadores y sus familias.
- > Cumple estrictamente la normativa legal en materias laboral y social.

## Comunidad

- > CMPC tiene una política de puertas abiertas, destinada a generar oportunidades de desarrollo de las comunidades donde realiza sus operaciones.
- > Desarrolla procesos de consulta, comunicación y participación con vecinos y partes interesadas.
- > Enfatiza la generación de puestos de trabajo para vecinos.
- > Apoya la educación de alumnos de comunidades vecinas, con programas de becas para estudiantes.
- > Desarrolla programas de capacitación para vecinos, con cursos que favorecen el surgimiento de micro-empresarios, PYMES y cooperativas.

## Fundación CMPC

- > Colabora con la educación en las comunidades donde CMPC desarrolla sus actividades productivas.
- > Contribuye a mejorar los resultados educacionales

de los niños de los primeros niveles educativos de escuelas públicas.

- > Entrega capacitación docente para profesores en áreas de lenguaje y matemática, y para los directores de las escuelas en temas de gestión educativa.
- > Desarrolla proyectos culturales, ciclos de cines, obras de teatro, talleres para adultos y niños.
- > Organiza talleres que enseñan a las madres a apoyar el desarrollo de sus hijos pequeños.

## Medio Ambiente

- > CMPC fundamenta el desarrollo sostenible de sus procesos en la generación de energía renovable a partir de biomasa, el consumo eficiente de agua y materias primas, la utilización de fibras recicladas y el manejo tecnificado de sus plantaciones forestales renovables.
- > Certifica el manejo de las plantaciones forestales y los procesos industriales.
- > Protege el bosque nativo y la biodiversidad en 147 mil hectáreas de bosques naturales y áreas de protección de cuencas.
- > Cumple la normativa legal sobre medio ambiente.

## Diálogo con los Grupos de Interés

- > CMPC se relaciona activamente con sus públicos de interés de múltiples maneras, dada la diversa naturaleza de sus centros de negocios y las diferentes realidades de las comunidades donde desarrolla sus operaciones. Las tareas educativas de la Fundación CMPC y del Parque Educativo Jorge Alessandri, las acciones de Buena Vecindad de Forestal Mininco y el apoyo a las comunidades de CMPC Celulosa, constituyen ejemplos destacados del esfuerzo serio y proactivo que la Compañía realiza para contribuir al desarrollo social y económico de las comunidades vecinas.
- > A continuación se señalan los grupos de interés de CMPC y los medios por los cuales la empresa se relaciona con ellos:

## Inversionistas

- > Juntas Ordinarias y Extraordinarias de Accionistas.
- > Memoria Financiera Anual, Estados Financieros

Trimestrales y comunicación de hechos esenciales y relevantes.

- > Reuniones periódicas, conferencias telefónicas, presentaciones corporativas.
- > Información periódica a la autoridad fiscalizadora y bolsas de valores.

### Trabajadores

- > Reuniones de coordinación con organizaciones sindicales, jornadas de negociación colectiva, comités paritarios empresa-trabajadores en materias de seguridad y salud ocupacional, programas de capacitación.
- > Revista Mi Papel, intranet corporativa, programas de extensión para los trabajadores y sus familias.

### Empresas de Servicio

- > Permanente comunicación y reuniones con empresas contratistas.
- > Capacitación para garantizar el cumplimiento de estándares de las certificaciones de manejo forestal, seguridad y gestión ambiental.

### Clientes

- > Visitas periódicas, asistencia post-venta, encuentros regionales, asistencia a reuniones y seminarios de la industria.
- > Boletines denominados Newsletter en CMPC Celulosa y Cartulinas CMPC.

### Autoridades Locales

- > Reuniones periódicas de los gerentes de planta con las autoridades comunales.
- > Reuniones con organismos gubernamentales relacionados con el quehacer de la empresa.
- > Coordinación de las tareas de la Fundación CMPC con las Municipalidades y Departamentos Provinciales de Educación.
- > Participación en Mesas de trabajo público-privado convocadas por las autoridades, que tienen como objetivo contribuir al desarrollo local a través del fomento de iniciativas de emprendimiento.

### Comunidades Locales

- > Trabajo de la Fundación CMPC para mejorar los resultados educacionales de los niños de los primeros niveles educativos de escuelas públicas.

> Acciones de Buena Vecindad, con sus programas de generación de empleo local, apoyo a la educación, fomento del desarrollo productivo y apoyo a las comunidades mapuche.

- > Programas de apoyo de CMPC Celulosa a las comunidades vecinas a las fábricas.
- > Participación en ferias costumbristas, agrícolas y forestales, que anualmente celebran las comunidades.

### Comunidad Estudiantil

- > Sitio [www.papelnet.cl](http://www.papelnet.cl) con información detallada de la industria forestal, celulosa y papeles, las plantaciones forestales renovables, los procesos productivos limpios, el reciclaje de papeles, la protección de la biodiversidad y el medioambiente, destinado principalmente a apoyar y educar a los estudiantes.

### Universidades y ONGs

- > Diversos proyectos de investigación en conjunto con universidades, principalmente destinados a la protección y conservación de la biodiversidad de flora y fauna nativa.
- > Participación en CorpAraucanía, instancia público-privado que busca impulsar el desarrollo productivo de la Región de la Araucanía.
- > Programa de monitoreo de la calidad del agua del río Bío Bío, junto a la Universidad de Concepción, empresas e industrias regionales.
- > Monitoreo de la cuantía y calidad del agua asociados a plantaciones y bosque nativo en varias microcuencas de la región del Bío Bío, como investigación de largo plazo junto a la Universidad Austral de Chile.
- > Colaboración con la ONG Ética en los Bosques en iniciativas de difusión y conservación de los Bosques templados del Sur de Chile.
- > Participación en el proyecto internacional liderado por WWF, denominado New Generation Plantations, para definir prácticas de manejo sostenible de plantaciones forestales.
- > Participación en comités técnicos de FSC Chile para elaborar propuestas técnicas específicas de manejo de plantaciones.
- > Colaboración con CODEFF en medidas de protección y restauración del hábitat del Huillín o nutria de agua dulce.

# Brigadas de combate de incendios forestales

> Las brigadas de combate de incendios de Forestal Mininco están conformadas por 405 personas de dedicación exclusiva, que comprenden brigadistas, personal en torres de observación, pilotos de aeronaves y personal de apoyo logístico, fuerza que presta servicio entre los meses de octubre y abril, período de ocurrencia de los incendios forestales. Las brigadas cuentan con moderno equipamiento, que incluye medios de transporte terrestre y aéreo y equipos de comunicación, y su personal recibe capacitación en el combate de dichos incendios.

> El 5 de enero de 2012 fallecieron 7 brigadistas forestales que combatían un incendio de origen presuntamente intencional en el fundo Casa de Piedra, ubicado en la comuna de Carahue, Región de La Araucanía. Otros dos brigadistas resultaron seriamente quemados y hoy se están recuperando satisfactoriamente. El personal de Forestal Mininco prestó todo el apoyo a las familias de los trabajadores fallecidos y a los dos sobrevivientes lesionados.

> 7 brigadistas forestales integran la Brigada Cisterna 411 "Trilahue", con base en la comuna de Cabrero.





> 12 brigadistas integran la Brigada Helitransportada 313 “María Dolores”, con base en la comuna de Los Ángeles.

> El personal de la Brigada 313 “María Dolores” esperando abordar el helicóptero de transporte.



# La consulta a las comunidades vecinas del patrimonio forestal de CMPC

> El patrimonio forestal de CMPC en Chile comprende 730 mil hectáreas, incluyendo 577 mil hectáreas de superficie productiva y 153 mil hectáreas de protección y conservación, como se aprecia en el cuadro de la página 72 de este reporte. Este patrimonio forestal se distribuye en 106 comunas de 5 regiones del país, teniendo como vecinos a miles de habitantes que residen en centenares de localidades y villorrios, entre los que se encuentran 300 comunidades mapuche.

> El personal de Forestal Mininco consulta y acuerda con las comunidades vecinas las condiciones en que se ejecutarán las faenas productivas de mayor relevancia, que correspondieron a un 85% del total

de las operaciones el 2011, de manera de prevenir y mitigar impactos. Este proceso de consulta se realiza dos veces al año, previo a las temporadas de faenas de invierno y verano. En especial, resulta necesario alcanzar acuerdos respecto de las operaciones de cosecha, que son altamente demandantes de los caminos vecinales para el transporte de la madera y del personal que realiza las faenas.

> Durante el 2011, el personal de Forestal Mininco realizó faenas productivas en 50 comunas, habiéndose efectuado reuniones de coordinación con 1.289 representantes de comunidades vecinas, que totalizan una población de 23.932 habitantes.

> Las consultas a los vecinos registraron un total de 1.281 solicitudes referidas a medidas de mitigación y mejoramiento, que se desglosaron de la siguiente manera, como porcentaje del total:

Regulación del tránsito de camiones y conservación de caminos	36%
Acceso a leña y desechos combustibles post-cosecha	28%
Contratación de empleo local para las faenas	3%
Cursos de capacitación y micro-emprendimiento	3%
Acceso a productos forestales no maderables	2%
Acceso a talaje para el ganado	2%
Construcción de captaciones de agua	1%
Otros aportes solicitados	26%

> La regulación del tránsito de camiones, la conservación de caminos, el acceso a leña y desechos combustibles post-cosecha, totalizaron el 64% del total de solicitudes, las que fueron sometidas a un proceso de evaluación, resolución y comunicación a la comunidad interesada.



> Reunión con representantes de Juntas de Vecinos de la comuna de Santa Bárbara, en que se abordó la disponibilidad de agua para el consumo humano y actividades agrícolas, situación que se está transformando en la principal inquietud de las comunidades, en la medida que en la zona centro sur de Chile paulatinamente se está produciendo una disminución de las lluvias invernales y una prolongación del período con escasas lluvias, que trasciende significativamente a los meses de verano.

> Forestal Mininco lleva a cabo programas de apoyo a las comunidades vecinas, que comprenden la generación de empleo local, becas educativas a los hijos de vecinos, cursos de capacitación y desarrollo productivo, y apoyo a las comunidades mapuche. Estos programas están integrados en acciones de Buena Vecindad, cuyo detalle se encuentra desde la página 54 de este reporte. La orientación futura de estas acciones requiere conocer sus atributos más valorados y los déficits señalados por las comunidades beneficiadas. Por ello, a fines del 2011 se diseñó y realizó una encuesta a una muestra aleatoria estratificada de 300 personas, extrapolable a la población conformada por los habitantes de comunidades rurales, comunidades indígenas, villorrios, poblados y villas, vecinos de las operaciones forestales de CMPC.

> Los atributos más valorados de las acciones de Buena Vecindad de CMPC fueron, como porcentaje del total de respuestas registradas en esta encuesta:

Oportunidades laborales y empleo local	44%
Aportes en obras y materiales a las comunidades	15%
Apoyo a las escuelas y becas escolares	11%
Acceso a leña y desechos combustibles	11%
Cursos de capacitación y micro-emprendimiento	7%
Mantenimiento de caminos	4%
Otros efectos	8%

> Las preocupaciones respecto de las operaciones forestales fueron, como porcentaje del total de respuestas registradas como primera y segunda prioridad:

Deterioro de caminos	36%
Escasez de agua	17%
Alta velocidad de camiones	14%
Polvo en caminos	13%
Deterioro del paisaje después de cosechas	5%
Contaminación por aplicación de químicos	5%
Nivel de ruido por tránsito de camiones	4%
Otros impactos	8%

> El deterioro de los caminos por el tránsito de camiones con madera, la velocidad, el levantamiento de polvo y el nivel de ruido, representaron el 67% de las respuestas señaladas como primera y segunda prioridad. En este sentido, Forestal Mininco ha desarrollado un trabajo de identificación pública de los predios forestales bajo su administración, así como de los camiones que transportan madera, de modo que las comunidades vecinas puedan identificarlos y controlar el cumplimiento de los compromisos adquiridos por la empresa, respecto a horas de tránsito, conducción prudente y condiciones de circulación.



> La disponibilidad de agua para consumo humano y actividades agrícolas alcanzó un 17% de las respuestas, transformándose en una de las principales inquietudes de las comunidades vecinas, en la medida que paulatinamente se ha producido una concentración de las lluvias invernales y una prolongación del período con escasas lluvias, que trasciende significativamente a los meses de verano. Esta es una manifestación de lo que la comunidad científica denomina el fenómeno del calentamiento global o cambio climático, de conocimiento general.

> El trabajo de Forestal Mininco junto con las comunidades para apoyar la preservación de sus fuentes de agua será una importante contribución de las acciones de Buena Vecindad, en un escenario futuro de prolongados períodos anuales con escasez de precipitaciones en las regiones forestales del centro sur de Chile.



> En la comuna de Los Sauces, situada en el secano interior de la Región de La Araucanía, se dio inicio a un programa para dotar con estanques de acumulación de aguas lluvias a vecinos de Forestal Mininco, con el objetivo de permitirles paliar la escasez de agua en los meses de verano. El agua acumulada se destina a los artefactos sanitarios de la vivienda, al consumo de animales y aves de corral, y para regar los huertos familiares. Durante el año 2011 se dotó con este sistema a siete familias de las comunidades mapuche Juana Maquiñir y María Cruz Pichún.

cmpc y su



## cadena de negocios

> Las actividades productivas de CMPC se realizan armonizando diversos aspectos. La Compañía tiene una permanente preocupación por sus trabajadores, proveedores y clientes. El cumplimiento de los contratos y la palabra empeñada, la calidad de sus productos y el marketing responsable, el buen clima laboral y el pago oportuno de sus obligaciones, son parte de ello.

# Desempeño Económico

> La economía mundial durante el año 2011 mostró una progresiva desaceleración respecto del 2010. Además, fue un año de contrastes marcados entre los países desarrollados y en desarrollo. Problemas estructurales de solvencia fiscal, que ya eran importantes aún antes de la crisis del 2008, se hicieron sentir con fuerza en países de Europa y también en Estados Unidos. Por su parte, los países emergentes liderados por China e India, si bien siguieron creciendo con fuerza el 2011, lo que permitió sostener cierto dinamismo de la economía mundial, han evidenciado síntomas de desaceleración iniciado el 2012. Ello tiene implicancias para los negocios de CMPC, por el desplazamiento que se produce en la demanda de productos hacia otros mercados.

> En este escenario, CMPC enfrentó la segunda mitad del año 2011 con una caída en los precios de la celulosa y una sostenida presión en los gastos de operación relacionados a mayores precios de materias

primas e insumos, gastos asociados a proyectos en desarrollo y costos en monedas locales.

> Las ventas consolidadas totalizaron durante el año 4.797 millones de dólares, mostrando un aumento de 14% con respecto al 2010 y la utilidad alcanzó a 494 millones de dólares, lo que representa un descenso de 23%, debido a las razones antes mencionadas.

## Valor Económico Generado y Distribuido

> CMPC logró una generación de valor económico de US\$ 5.959 millones el 2011, cifra superior en un 29% al año anterior, explicada principalmente por un aumento en los ingresos percibidos por ventas de exportación, ventas locales en Chile y ventas locales de filiales extranjeras, debido a mayores volúmenes en los principales productos de esos mercados, y a mejores precios de productos tissue, cartulinas, papel periódico, sacos multipliego y papeles para corrugar.

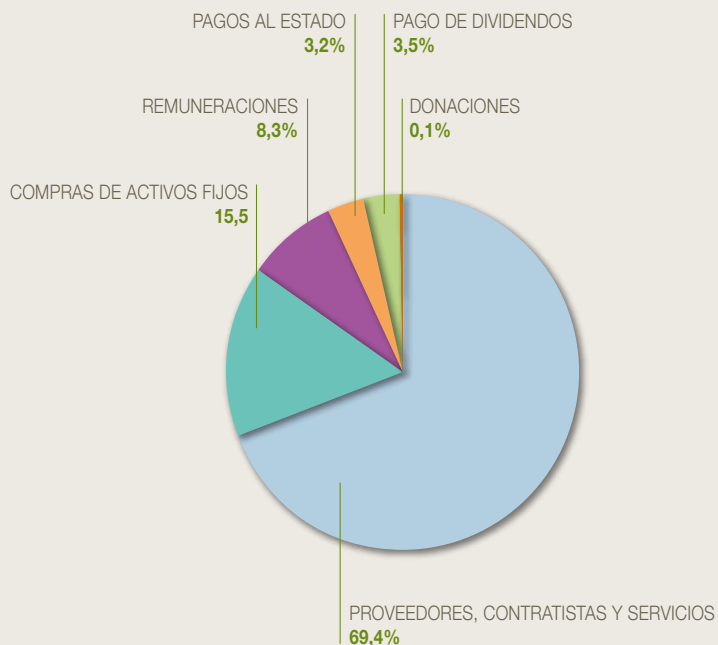
Valor Económico Generado	Millones de US\$	
	2010	2011
Ingresos Percibidos	4.761,3	5.630,6
Ventas de Activo Fijo y Otros	7,9	44,4
Subtotal Ingresos Operacionales	4.769,2	5.675,1
Efecto Neto Actividades de Financiamiento	(163,2)	283,6
<b>TOTAL VALOR ECONÓMICO GENERADO</b>	<b>4.606,0</b>	<b>5.958,7</b>

Valor Económico Distribuido	Millones de US\$	
	2010	2011
Proveedores, Contratistas y Servicios	3.418,5	4.095,2
Compras de Activos Fijos	926,9	912,2
Remuneraciones	423,7	492,5
Pagos al Estado	105,8	191,3
Pago de Dividendos	143,0	206,5
Donaciones	5,5	3,7
<b>TOTAL VALOR ECONÓMICO DISTRIBUIDO</b>	<b>5.023,3</b>	<b>5.901,4</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL DEL PERÍODO</b>	<b>(417,3)</b>	<b>57,3</b>

> El valor económico distribuido alcanzó US\$ 5.901 millones, 17% superior al año 2010, destacando el fuerte incremento en el pago a proveedores,

contratistas y servicios, debido al mayor nivel de actividad en los mercados, al mayor costo de materias primas e insumos y a los proyectos en desarrollo.

### Valor Económico Distribuido 2011



### Aportes a los Estados Nacionales

> Los aportes efectuados a los Estados de los países donde CMPC tiene operaciones se presentan en la siguiente tabla, que considera las cifras consolidadas de Chile, Argentina, Brasil, Perú, Uruguay, México,

Colombia y Ecuador. En el año 2011, dichos aportes totalizaron US\$ 191 millones, con un aumento de 81% respecto al 2010, debido fundamentalmente a mayores pagos de impuestos a la renta y al valor agregado neto.

Aportes a los Estados Nacionales	Millones de US\$	
	2010	2011
Por Impuestos a la Renta	43,3	109,5
Por Derechos Aduaneros	1,3	10,1
Por Impuesto al Valor Agregado (IVA) Neto Pagado	59,5	90,1
Por Contribuciones de Bienes Raíces	6,0	7,8
Por Impuesto al Gasto Rechazado	1,1	0,7
Por Impuesto al Crédito Financiero	7,3	5,5
Por Pagos de Servicios en el Exterior	4,3	1,5
Por Patentes Comerciales e Industriales	5,9	7,7
Menos Franquicias y Créditos Tributarios	-23,0	-41,6
<b>TOTAL APORTES NETOS A LOS ESTADOS</b>	<b>105,8</b>	<b>191,3</b>

Considera las cifras consolidadas de Chile, Argentina, Brasil, Perú, Uruguay, México, Colombia y Ecuador.

## Aportes a la Infraestructura Pública

> El desarrollo de las operaciones de CMPC se caracteriza por el transporte en gran escala de materias primas y productos terminados, destacando por su volumen el abastecimiento de madera a las fábricas. Por este motivo, CMPC realiza anualmente un programa de inversión en construcción de caminos, pavimentación, reparación de puentes y obras de control de aguas lluvias, como parte de las necesidades para un adecuado desempeño de sus operaciones.

> Las obras construidas por CMPC elevan el estándar de las vías, mejoran la conectividad y la calidad de vida de los habitantes de las localidades vecinas, por lo cual se constituyen en obras de beneficio público. La inversión de CMPC en dicha infraestructura totalizó US\$ 8,7 millones el 2011, con el desglose indicado en la tabla inferior.

Inversión en Infraestructura	Miles de US\$	
Por Tipo de Infraestructura	2010	2011
Caminos	2.862	1.937
Pavimentos	827	6.440
Reparación de puentes y control de aguas lluvias	174	331
Otros	6	22
<b>TOTAL</b>	<b>3.869</b>	<b>8.730</b>

## Sanciones y Multas

> En el año 2011 se pagaron US\$ 104 mil en multas relativas a temas administrativos, laborales y ambientales, principalmente por multas administrativas en el centro de negocios Forestal.

Sanciones y Multas	Miles de US\$	
Por Centro de Negocios	2010	2011
Forestal	67,0	78,4
Celulosa	0,0	17,8
Papeles	6,1	5,0
Tissue	13,4	0,0
Productos de Papel	25,2	2,9
Servicios Compartidos y Otros	0,0	0,0
<b>TOTAL</b>	<b>111,7</b>	<b>104,1</b>



Trabajo de contratistas especializados en el montaje del sistema de extracción, filtrado y manejo de partículas de madera, astillas y finos de máquinas lijadoras, correspondiente a la ampliación de la Planta Plywood (paneles contrachapados), localizada en Mininco, comuna de Collipulli, Región de la Araucanía.

## Relación con Proveedores y Empresas Contratistas

> La red de proveedores de CMPC está conformada por empresas chilenas y extranjeras, que suministran diversas materias primas, materiales, insumos y equipamiento, así como servicios especializados de diverso carácter.

> Dentro de esta red de proveedores, destacaron en el 2011 un total de 1.493 empresas contratistas en Chile, que proveyeron servicios especializados e intensivos en mano de obra calificada a las operaciones forestales e industriales de CMPC, con 13.400 trabajadores. Alrededor de un 90% de estas empresas son pequeñas y medianas, de naturaleza esencialmente local, por lo cual ejercen una importante contribución al desarrollo económico de las regiones donde se localizan las plantaciones forestales y fábricas de CMPC.

> La Compañía colabora estrechamente con dichas empresas contratistas, para lograr altos estándares en

materias laborales, de seguridad, sociales y ambientales. Esta colaboración está basada en el mejoramiento continuo, en la permanente capacitación con una buena comunicación y el énfasis en la adopción de un conjunto de prácticas que homologan los estándares que CMPC tiene en estas materias. En especial CMPC enfatiza:

- » El cumplimiento de las leyes laborales y sociales, la generación de buenas condiciones de trabajo, y la total ausencia de prácticas que involucren el trabajo infantil o forzado.
- » El estricto cumplimiento de la legislación ambiental y de los altos estándares de CMPC contenidos en sus sistemas de gestión ambiental y seguridad, que son requisito de sus certificaciones ISO 14001, OHSAS 18001 y CERTFOR-PEFC.
- » Una permanente comunicación con las empresas contratistas, para mantener altos estándares en su desempeño, detectar eventuales desviaciones de los procedimientos establecidos y corregir dichas situaciones.

## Compra de Bienes y Servicios a Proveedores Locales

> En el año 2011, CMPC efectuó un 41% de sus compras valorizadas de bienes y servicios a proveedores locales, cifra similar al año anterior, ambas influenciadas por las compras a proveedores extranjeros del centro de negocios Celulosa, debido al desarrollo de proyectos de modernización de sus plantas productivas.

> Sin embargo, CMPC cuenta con proveedores locales que suministran productos y servicios de calidad, con costos y plazos de entrega competitivos en relación a alternativas fuera de la región respectiva. De esta manera, la empresa contribuye al desarrollo social y económico de las regiones donde se encuentran sus fábricas y centros de operaciones.

Proporción de compras de bienes y servicios a proveedores locales	% Compra Regional	
	2010	2011
<i>Por Centro de Negocios</i>		
Forestal	79%	78%
Celulosa	25%	28%
Papeles	34%	37%
Tissue	36%	39%
Productos de Papel	62%	64%
Servicios Compartidos y Otros	93%	94%
<b>TOTAL</b>	<b>39%</b>	<b>41%</b>

Por País	% Compra Regional	
	2010	2011
Chile	38%	40%
Argentina	48%	50%
Brasil	43%	41%
Perú	64%	66%
Uruguay	77%	75%
México	24%	30%
Ecuador	16%	23%
<b>TOTAL</b>	<b>39%</b>	<b>41%</b>

Proveedor Local es aquel ubicado en la misma provincia o región donde se encuentra la fábrica o sede central del centro de negocios respectivo.

# Programa de Certificación de Manejo Forestal Sostenible para Pequeños y Medianos propietarios

> CMPC Celulosa y Forestal Mininco están desarrollando un programa que certifica el manejo forestal sostenible de pequeños y medianos propietarios de plantaciones, quienes suministran madera a las fábricas de CMPC. A diciembre 2011, 20 propietarios de tierras, sumando una superficie de 39 mil hectáreas, contaban con el sello de certificación CERTFOR-PEFC.

> El programa permite a CMPC difundir a los propietarios certificados, buenas prácticas en materias laborales, de protección del medio ambiente y de relación con las comunidades vecinas.

> Actividad de capacitación de propietarios certificados en técnicas de control de incendios forestales menores, impartida por personal de una brigada de combate de incendios de Forestal Mininco en la comuna de Nacimiento.



> Auditoría en terreno para verificar el cumplimiento de los requisitos de la certificación con terceras partes interesadas, en este caso, visita a un vecino de un propietario integrante del programa, para comprobar la calidad de la relación con la comunidad local y su opinión sobre la manera que se está desarrollando el trabajo forestal.







> Encuentro en la comuna de Longaví entre propietarios integrantes del programa de certificación y académicos de la Facultad de Ciencias Forestales de la Universidad de Talca, cuyo tema fue la toma de decisiones económicas en el manejo forestal por parte de pequeños y medianos propietarios.

> Actividad de capacitación a propietarios certificados en temas de salud y seguridad laboral y protección del medio ambiente en faenas forestales, realizado por especialistas de CMPC Celulosa y Forestal Mininco en la comuna de Melipeuco.





## Relación con los Clientes

> Los clientes de CMPC corresponden a empresas que operan en sectores industriales de diversa naturaleza, tanto de carácter productivo como también empresas de distribución y retail, sumando alrededor de 20.000 clientes.

> CMPC mantiene un estrecho vínculo con sus clientes, consciente del rol que éstos tienen en el reconocimiento social y éxito económico de la compañía. En general, se trata de una relación que cuida tanto los aspectos comerciales como el desarrollo técnico del producto.

> En el ámbito comercial, CMPC construye relaciones de mutuo beneficio, expresadas a través de políticas

de crédito proactivas y que apoyan el desarrollo de los negocios de los clientes.

> En el ámbito técnico, especialmente en el caso de los productos para mercados industriales, CMPC asiste a ferias y provee asistencia técnica post-venta que permite optimizar el desempeño del producto, de acuerdo a las necesidades del cliente.

> Además, CMPC desarrolla una activa participación en asociaciones gremiales, empresariales e industriales en Chile y en el exterior, y en cámaras de comercio binacionales.

> El rotulado de los productos de CMPC contiene toda



> Visita de ejecutivos de CMPC a clientes y representantes comerciales en China, país que recibe el 8% de las exportaciones de la compañía. En estas reuniones se fortalece la relación de trabajo y se comparten visiones sobre el futuro de los mercados y el desarrollo de los productos.

la información requerida por el sector industrial o cliente final, según sea la naturaleza del producto, para uso industrial o de consumo masivo.

> El marketing y publicidad de los productos Tissue cumple con las normas éticas del Consejo de Autorregulación Publicitaria y es coherente con los valores y ética de la empresa.

### Salud y seguridad del cliente

> En relación al impacto de los productos a lo largo de su ciclo de vida sobre la salud y seguridad de clientes y consumidores, dicho análisis se aplica a tres tipos de productos de CMPC: productos tissue y sanitarios,

cartulinas y sacos de papel para el envasado de alimentos:

- » Los productos tissue y sanitarios son sometidos a estrictos análisis de seguridad de sus componentes, tests para asegurar su estabilidad microbiológica en el tiempo y pruebas dermatológicas que garantizan su carácter hipoalergénico.
- » Las cartulinas para envasado de alimentos cuentan con certificación HACCP y con el sello ISEGA, que autoriza su uso para estar en contacto directo con alimentos.
- » Los sacos de papel para envasado de alimentos también cuentan con certificación HACCP.

cmpc y sus



trabajadores

> Para CMPC es importante desarrollar talentos y destrezas en sus trabajadores, integrándolos a un equipo de alto desempeño, entusiasta, comprometido, innovador, colaborador y con fuerte identidad.

# Crecimiento del personal de CMPC en Latinoamérica

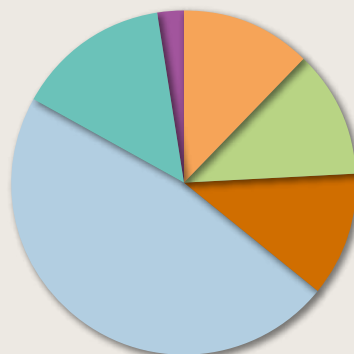
> Un total de 15.463 trabajadores se desempeñaban en CMPC y filiales al 31 de diciembre de 2011, cifra 2,6% superior al 2010. Este incremento de 395 personas se debió principalmente al crecimiento de las operaciones de CMPC en Argentina, México, Perú y Chile.

> El personal del centro de negocios Tissue representó el 47% del personal total de CMPC. Este centro de negocios tiene operaciones en 8 países latinoamericanos, según se muestra en el mapa de la página 13.

Personal de CMPC al 31 de Diciembre de cada año		
Por Centro de Negocios	2010	2011
Forestal	2.004	1.910
Celulosa	1.775	1.837
Papeles	1.818	1.791
Tissue	6.965	7.337
Productos de Papel	2.113	2.197
Servicios Compartidos y Otros	393	391
<b>TOTAL</b>	<b>15.068</b>	<b>15.463</b>

## Dotación de Personal por Centro de Negocios 2011

- Forestal 12,4%
- Celulosa 11,9%
- Papeles 11,6%
- Tissue 47,4%
- Productos de Papel 14,2%
- Servicios Compartidos y Otros 2,5%



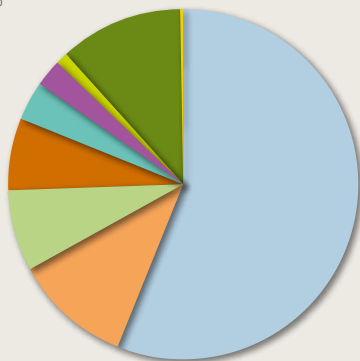
> A fines del 2011 se realizó un estudio de clima laboral a través de la encuesta Great Place to Work, en el que se invitó a participar al universo de trabajadores de CMPC en los 8 países en que la compañía opera. Esta medición fue complementada con un estudio cualitativo, en el cual se obtuvo información a través de focus group y entrevistas en las distintas filiales, con el objetivo de orientar mejor los planes de acción, replicar buenas prácticas y promoverlas. Este esfuerzo regional de CMPC se enmarca en su compromiso permanente para generar condiciones que permitan atraer, desarrollar y retener a personas comprometidas con el desarrollo de la empresa.

> El personal de CMPC fuera de Chile representó un 43,8% del total el 2011, con 6.766 trabajadores, en comparación a los 6.435 trabajadores en el exterior del 2010.

Personal de CMPC al 31 de Diciembre de cada año		
Personal CMPC por País	2010	2011
Chile	8.633	8.697
Argentina	1.557	1.680
Perú	1.108	1.181
México	911	1.004
Uruguay	529	550
Colombia	422	399
Ecuador	151	175
Brasil	1.748	1.768
Estados Unidos	9	9
<b>TOTAL</b>	<b>15.068</b>	<b>15.463</b>

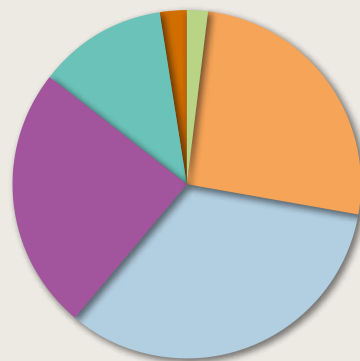
### Dotación de Personal por País 2011

- Chile 56,2%
- Argentina 10,9%
- Perú 7,6%
- México 6,5%
- Uruguay 3,6%
- Colombia 2,6%
- Ecuador 1,1%
- Brasil 11,4%
- Estados Unidos 0,1%



### Dotación por edades en porcentaje

- Menor de 20 años, 2,1%
- Entre 20 y 29 años, 25,9%
- Entre 30 y 39 años, 33,3%
- Entre 40 y 49 años, 24,5%
- Entre 50 y 59 años, 12,0%
- 60 años y más, 2,3%



> Leve incremento de la presencia femenina: un 11,8% del personal de CMPC es del género femenino a diciembre 2011, en comparación al 10,8% del 2010 y 9,5% del 2009. En el 2011, las participaciones más altas de mujeres se encuentran en las operaciones de

Ecuador, Colombia y México, con un 34%, 27% y 26% de la dotación de personal respectivamente.

> El personal de CMPC muestra un equilibrio en su composición porcentual por edades.

# Código de Conducta de Empresas CMPC

> Para CMPC la excelencia en la gestión incluye la conducta íntegra, responsable y leal de cada colaborador en la cadena de negocios. Tenemos el convencimiento que una conducta ética favorece relaciones de confianza y credibilidad con nuestros públicos relevantes. En este sentido, la ética forma parte fundamental de nuestra estrategia de negocios, basada en la construcción de relaciones comerciales sólidas y honestas, que aportan al crecimiento de la Compañía, sus trabajadores y de la sociedad.

El Código de Conducta de CMPC está basado en 5 Principios Generales:

1. RESPETO por las personas.
2. CUMPLIMIENTO estricto de la ley.
3. CUIDADO del medioambiente.
4. CONSIDERACIÓN por las necesidades de los vecinos.
5. LEALTAD al competir.

## 1. RESPETO por las personas.

> CMPC respeta y valora a todas las personas con quienes debe interactuar como seres humanos sujetos de dignidad, sean estos trabajadores, contratistas, proveedores, clientes, vecinos de las instalaciones, accionistas.

> Valoramos el buen trato, la franqueza, la lealtad, la confianza y la buena fe. Además, cuidamos la salud y la integridad de las personas, por lo que estamos comprometidos con proporcionar un ambiente seguro, higiénico y sano en las instalaciones.

## 2. CUMPLIMIENTO estricto de la ley.

> CMPC valora y respeta las regulaciones legales que rigen sus actividades. Todos los directivos, ejecutivos y trabajadores están comprometidos con el cumplimiento estricto de la legislación vigente en todos los aspectos involucrados en el desarrollo de sus negocios.

> Este compromiso incluye un apego a todas las normativas y regulaciones nacionales e internacionales, aplicables a las operaciones y transacciones que realizan las distintas filiales de CMPC.

## 3. CUIDADO del medioambiente

> CMPC valora el desarrollo sustentable, promoviendo el cuidado del medioambiente y de los recursos naturales para no afectar a las próximas generaciones. Los directivos, ejecutivos y trabajadores están comprometidos con el respeto del medioambiente y realizan sus labores de acuerdo a las normativas legales y a estándares de mercado.

> CMPC resguarda el desarrollo sostenible de sus procesos a través de la generación de energía renovable a partir de biomasa, el consumo cuidadoso y eficiente de agua y materias primas, la utilización de fibras recicladas y el manejo certificado de sus plantaciones forestales renovables.

> Consideramos una constante mitigación de los impactos ambientales, manteniendo políticas de inversión en materia medioambiental que promueven el mejoramiento continuo de las operaciones.

> CMPC tiene un compromiso con la preservación de la biodiversidad a través de la conservación del bosque nativo existente dentro de su patrimonio, el resguardo de la flora y fauna en peligro de extinción y la identificación, conservación y restauración de áreas de Alto Valor Ambiental.

#### 4. CONSIDERACIÓN por las necesidades de los vecinos.

> CMPC valora el construir una relación de colaboración con sus vecinos con el fin de maximizar los beneficios sociales de sus operaciones. Los gerentes y ejecutivos tienen el compromiso de traspasar los avances y desarrollos a las comunidades vecinas. Para eso, mantienen una actitud atenta y abierta hacia los vecinos, identificando constantemente sus necesidades, anhelos y posibilidades de colaboración.

> Ponemos especial énfasis en apoyar la educación a través de los programas educativos de la Fundación CMPC.

> Los ejecutivos de las plantas de CMPC mantienen especial consideración por los niveles de empleo local y por colaborar con los desafíos de las autoridades.

#### 5. LEALTAD al competir.

> CMPC valora la libre competencia como la esencia de la economía de mercado ya que favorece el desarrollo de más y mejores productos y servicios, a menor precio para los consumidores.

> Buscamos competir lealmente, fabricando y comercializando productos de calidad que satisfagan adecuadamente, y a un precio razonable, las necesidades de consumidores y clientes.

> Estamos comprometidos con el uso de prácticas de marketing y publicidad que de ninguna manera causen engaño o perjuicio a consumidores, distribuidores y competidores o que restrinjan la competencia.

> Tenemos un compromiso con la integridad en el manejo de la información confidencial y privilegiada, cumpliendo estrictamente las regulaciones en la materia. La información pública entregada por la Compañía se basa en los principios de exactitud, veracidad, oportunidad y suficiencia.

> Tomamos decisiones comerciales basadas en sanas prácticas de administración que coincidan con el mejor interés para la Compañía y no arbitrariamente por intereses personales o presiones externas.

El presente Código de Conducta está disponible en [www.cmpc.cl](http://www.cmpc.cl), ingresando en Ética Empresarial.

#### Denuncia Confidencial

> Se cuenta con un sitio de denuncia confidencial y anónima, de manera que cualquier situación planteada en relación a este Código de Conducta es investigada por el Gerente de Asuntos Legales de Empresas CMPC.

Se accede a través de [www.cmpc.cl](http://www.cmpc.cl), ingresando en Ética Empresarial y a continuación, en Denuncia Confidencial, disponible para cualquier persona interesada.

#### Prevención de actos de soborno y corrupción

> CMPC cuenta con un Modelo de Prevención destinado a prevenir la comisión de delitos relacionados con soborno, lavado de activos, financiamiento del terrorismo y actos de corrupción, de difusión general a través de [www.cmpc.cl](http://www.cmpc.cl), ingresando en Ética Empresarial, luego en Manual de Prevención. Aquí se encuentra el Modelo de Prevención, el cual identifica las actividades tanto habituales como esporádicas de la Empresa, en cuyo contexto se puede generar o bien incrementar el riesgo de comisión de los delitos antes señalados. También se encuentra el vínculo para efectuar una Denuncia Confidencial por cualquier persona que tuviere conocimiento de tales conductas.



# Formación y Capacitación del Personal en una Industria con Tecnología Moderna

> El personal de CMPC ha logrado un alto nivel de eficiencia y especialización, donde un 32% cuenta con un grado académico, educación superior en universidades, institutos técnicos o similares. De igual manera, una alta proporción de los trabajadores está calificada para operar procesos productivos complejos.

Dotación 2011: gerentes y ejecutivos, profesionales y técnicos, trabajadores

Por Centro de Negocios	Gerentes y Ejecutivos Principales	Profesionales y Técnicos	Trabajadores	Total
Forestal	9	610	1.291	1.910
Celulosa	35	854	948	1.837
Papeles	21	590	1.180	1.791
Tissue	55	1.979	5.303	7.337
Productos de Papel	27	367	1.803	2.197
Servicios Compartidos y Otros	13	336	42	391
<b>TOTAL</b>	<b>160</b>	<b>4.736</b>	<b>10.567</b>	<b>15.463</b>

> Bajo nivel de rotación del personal: 1,7% promedio mensual el 2011, levemente inferior al 1,9% del 2010. Las favorables condiciones para el desarrollo de carrera, la capacitación ofrecida, la estabilidad en el empleo, las buenas relaciones laborales, los programas de beneficios, son los principales atributos que explican esta baja rotación.

> La capacitación de los trabajadores es indispensable para la sostenibilidad del negocio futuro de CMPC. La formación y entrenamiento continuo significan mejoras en la productividad y generan satisfacción en el personal capacitado.

> Las horas de capacitación el 2011 fueron 266 mil e involucraron a todos los estamentos de la empresa. Este proceso transversal es uno de los logros más importantes de CMPC en esta materia.

> Los programas de capacitación de CMPC se diseñan con una visión de largo plazo, que se traduce en planes de formación continua, los que se refuerzan ante la entrada en funcionamiento de nuevas tecnologías y procesos. Esto es especialmente válido cuando se prepara la entrada en operación de una

nueva fábrica, máquina papelera o proceso industrial complejo.

> Del total de horas de capacitación, las operaciones de CMPC fuera de Chile alcanzaron un 25%.

## Horas de Capacitación 2011

Por Centro de Negocios	Mando Superior	Mando Intermedio	Personal Operativo	Total
Forestal	5.052	8.669	18.118	31.839
Celulosa	32.958	23.676	35.243	91.877
Papeles	5.326	14.971	25.642	45.939
Tissue	14.202	11.362	36.556	62.120
Productos de Papel	1.296	6.379	15.986	23.661
Servicios Compartidos y Otros	3.431	6.921	396	10.748
<b>TOTAL</b>	<b>62.265</b>	<b>71.978</b>	<b>131.941</b>	<b>266.184</b>

Estas cifras no incluyen los cursos de capacitación realizados internamente en las fábricas con personal propio.

## Cercanía con las comunidades locales que empieza en el mando superior de las operaciones

> El compromiso de CMPC con las comunidades donde se desarrollan las operaciones, hace necesario dotarlas de mandos superiores que sean originarios o tengan residencia permanente en las localidades vecinas a las instalaciones de la empresa.

> Ello mejora la comunicación con las comunidades locales y tiene un efecto positivo en la participación en actividades relativas a la Responsabilidad Social Empresarial que la Compañía desarrolla a través de la Fundación CMPC y las acciones de apoyo a las comunidades vecinas.

> En el 2011, un 89% de los directivos o mandos superiores de las operaciones de CMPC provenían o tenían residencia permanente en las localidades vecinas donde se desarrollaban las operaciones, cifra similar al 2010.

> La alta cifra anterior es consecuencia de la política de CMPC de promover una integración con las comunidades locales e involucrarse en su desarrollo social y económico, para lo cual es necesario una estrecha relación con sus autoridades comunales y las organizaciones vecinales.

# Relaciones laborales de larga data que generan confianza

> En CMPC se valora la existencia de un buen clima laboral, pues favorece el espíritu de trabajo personal y en equipo. La coordinación con las organizaciones sindicales ha resultado fundamental para establecer una comunicación continua, transparente y proactiva entre los mandos superiores y los trabajadores de CMPC.

> Esta relación se concreta en reuniones de trabajo, comunicaciones escritas y jornadas de negociación colectiva. El resultado siempre ha sido el fortalecimiento de la confianza mutua, la eficaz coordinación entre la empresa y los trabajadores, y la adecuación de las políticas relativas a condiciones laborales y beneficios del personal.

> En CMPC existen 50 agrupaciones sindicales, en las cuales estaba inscrito un 59% de los trabajadores en el año 2011. Los cuatro sindicatos de mayor antigüedad de CMPC son:

- » Sindicato de Trabajadores N°1 de Papeles Cordillera, creado el año 1927. Tiene el reconocimiento de ser el sindicato en actividad más antiguo de Chile.
- » Sindicato de Trabajadores N°2 de Papeles Cordillera, de 1931.
- » Sindicato Fusionado de Trabajadores de CMPC Celulosa Planta Laja, continuador de los sindicatos N°1 y N°2, fundados en 1961 y 1966.

## Porcentaje de Sindicalización

Por Centro de Negocios	2010	2011
Forestal	61%	64%
Celulosa	57%	55%
Papeles	52%	50%
Tissue	62%	64%
Productos de Papel	57%	59%
Servicios Compartidos y Otros	0%	0%
<b>TOTAL</b>	<b>58%</b>	<b>59%</b>

Por País	2010	2011
Chile	57%	59%
Argentina	57%	49%
Brasil	91%	90%
Perú	20%	15%
Uruguay	80%	84%
México	69%	92%
<b>TOTAL</b>	<b>58%</b>	<b>59%</b>

> En relación a los contratos colectivos vigentes, un 68% de los trabajadores de CMPC estaban cubiertos por un contrato o convenio colectivo a Diciembre 2011.

### Porcentaje de trabajadores cubiertos por un contrato o convenio colectivo

Por Centro de Negocios	2010	2011
Forestal	64%	68%
Celulosa	63%	62%
Papeles	63%	62%
Tissue	74%	75%
Productos de Papel	68%	68%
Servicios Compartidos y Otros	8%	8%
<b>TOTAL</b>	<b>68%</b>	<b>68%</b>

Por País	2010	2011
Chile	63%	64%
Argentina	76%	77%
Brasil	96%	96%
Perú	42%	40%
Uruguay	100%	100%
México	100%	100%
<b>TOTAL</b>	<b>68%</b>	<b>68%</b>

### Beneficios para el Personal de CMPC

> Becas, bonos escolares y escuelas deportivas para los hijos de los trabajadores; asignaciones monetarias para estudios, natalidad y defunción, y la realización de talleres recreativos.

> Apoyo a los trabajadores para la obtención de viviendas propias mediante el otorgamiento de préstamos para el financiamiento de gastos derivados de la adquisición de soluciones habitacionales.

> En el ámbito de la salud, programas de medicina preventiva y vacunación, servicio de bienestar, seguro complementario de salud, convenios con farmacias, hospitales, clínicas, ópticas y centros dentales.

> Programas de extensión en el ámbito recreativo y cultural para los trabajadores y sus familias, con actividades deportivas en diversas disciplinas, grupos de teatro, de música y canto.

# Política de Prevención de Riesgos que Incrementa la Seguridad y Salud en el Trabajo

> En CMPC, los avances en seguridad y salud ocupacional se han logrado mediante un trabajo coordinado con los sindicatos y otros representantes laborales. Dicha labor ha tenido importantes avances en el tiempo:

- » Trabajadores equipados con los elementos de seguridad requeridos para el desempeño de sus tareas.
- » Creación y difusión de manuales de procedimientos.
- » Existencia de comités paritarios.

» Planes de salud y convenios colectivos de amplia cobertura con instituciones de salud previsual.

> La participación de los trabajadores en Comités Paritarios de Orden, Higiene y Seguridad, alcanza un elevado porcentaje, que llegó al 92% en el 2011. En Chile, dichos comités se establecen en conformidad a la Ley 16.744. Para los restantes países donde CMPC tiene operaciones, se han creado instancias que homologan los aspectos más importantes de la legislación chilena.

Porcentaje de trabajadores representados en comités paritarios

Por Centro de Negocios	2010	2011
Forestal	100%	98%
Celulosa	100%	100%
Papeles	100%	98%
Tissue	77%	86%
Productos de Papel	97%	95%
Servicios Compartidos y Otros	100%	100%
<b>TOTAL</b>	<b>89%</b>	<b>92%</b>

Por País	2010	2011
Chile	100%	99%
Argentina	77%	77%
Brasil	100%	100%
Perú	63%	67%
Uruguay	100%	100%
México	28%	64%
Colombia	45%	100%
Ecuador	100%	100%
<b>TOTAL</b>	<b>89%</b>	<b>92%</b>

## Programas de Prevención de Riesgos

> Los programas de prevención de riesgos de CMPC están orientados a proteger la vida y salud de los trabajadores, comunidades vecinas y medio ambiente, en adición a la protección de las instalaciones y la continuidad operacional de los procesos productivos.

> En este sentido, deben ser destacados el Programa Cero Faltas de CMPC Celulosa y el Sistema de Seguridad Corporativo de CMPC Tissue. Ambos esquemas contienen elementos esenciales comunes:

» Son sistemas inspirados en el estándar OHSAS 18.001 e incorporan la gestión de riesgos

ambientales, protección de instalaciones y coordinación de respuestas ante emergencias con las autoridades e instituciones comunales.

- » Enfatizan el logro de un cambio cultural en los trabajadores, haciéndolos conscientes de los riesgos de las operaciones sobre la personas y el entorno.
- » Son programas formativos, que capacitan al personal en todos los niveles de la organización.
- » Sistemáticamente revisan y actualizan los procedimientos de operación y emergencia.
- » Identifican las áreas de cada fábrica según su nivel de riesgo y asignan responsables de generar una respuesta eficaz y coordinada.



Personal con su equipamiento de seguridad trabajando en altura en el montaje de una estructura de acero en Planta de Celulosa Laja.

> En cuanto a las estadísticas de seguridad y salud ocupacional, la tasa de ausentismo laboral se ha mantenido en niveles reducidos, con un promedio de 1,9%. El número de accidentes del año 2011 fue de 508, con una disminución de 21,5% respecto del 2010, en tanto los días perdidos totalizaron 13.578, con un incremento de 2,2% respecto del 2010.

> La tasa de accidentabilidad consolidada de CMPC fue 3,3 accidentes con tiempo perdido por cada 100 trabajadores el año 2011, un 17,5% menor que la cifra de 4,0 accidentes registrada en 2010.

## Estadísticas de Seguridad y Salud Ocupacional

Por Centro de Negocios	2011					
	Tasa de Ausentismo	Nº de Casos con Enfermedades Profesionales	Nº de Accidentes	Días Perdidos	Nº de Víctimas Fatales	Promedio de Trabajadores en el año
Forestal	3,9%	3	24	687	0	1.896
Celulosa	1,4%	0	13	484	0	1.792
Papeles	2,1%	0	68	1.043	0	1.788
Tissue	1,5%	0	258	7.757	0	7.247
Productos de Papel	1,4%	3	135	3.598	0	2.184
Servicios Compartidos y Otros	2,5%	0	10	9	0	390
<b>TOTAL</b>	<b>1,9%</b>	<b>6</b>	<b>508</b>	<b>13.578</b>	<b>0</b>	<b>15.296</b>

Por País	2011					
	Tasa de Ausentismo	Nº de Casos con Enfermedades Profesionales	Nº de Accidentes	Días Perdidos	Nº de Víctimas Fatales	Promedio de Trabajadores en el año
Chile	2,4%	5	268	6.114	0	8.642
Argentina	2,8%	0	89	3.698	0	1.582
Brasil	1,0%	0	24	780	0	1.743
Perú	0,5%	0	10	212	0	1.171
Uruguay	1,3%	0	24	828	0	557
México	0,7%	1	37	1.171	0	996
Colombia	0,2%	0	50	694	0	426
Ecuador	1,2%	0	6	81	0	171
<b>TOTAL</b>	<b>1,9%</b>	<b>6</b>	<b>508</b>	<b>13.578</b>	<b>0</b>	<b>15.296</b>

Tasa de ausentismo = número total de días con licencia médica / (número de trabajadores promedio en el año \* 365 días)

> Las filiales de CMPC, Tissue Chile y Envases Impresos, recibieron el reconocimiento de la Asociación Chilena de Seguridad y del Servicio Nacional de la Discapacidad, por su programa de rehabilitación integral y reincorporación de trabajadores que resultaron con discapacidad como consecuencia de accidentes laborales.

cmpc y la



comunidad

> CMPC se involucra con los desafíos y anhelos de las comunidades donde lleva a cabo sus operaciones industriales. Para ello, realiza programas de apoyo educativo y desarrollo comunal, que benefician a los vecinos de sus predios forestales y fábricas, con el objetivo de contribuir a mejorar sus condiciones de vida.



# Fundación CMPC

> El 2011 se cumplieron 11 años en que Fundación CMPC está apoyando las escuelas vecinas a las instalaciones productivas de Empresas CMPC, con la convicción que a través de una mejor calidad de la educación que reciben los niños en sus primeros años de vida, se incrementan sus oportunidades futuras y también la calidad de vida de sus comunidades. El trabajo de la Fundación, realizado por un equipo de 28 profesionales, benefició a más de 10 mil niños en 51 establecimientos educativos de 11 comunas de Chile.

## Programa de capacitación docente y asesoría a escuelas

> El programa de capacitación docente de la Fundación CMPC se orienta a mejorar los aprendizajes de Lenguaje y Matemáticas de los alumnos de

prekinder a 4° básico, a través del desarrollo y fortalecimiento de herramientas y conocimientos en sus profesores y los directivos de las escuelas. La estrategia utilizada se basa en un modelo de capacitación y asesoría integral, que busca dejar instalados los aprendizajes a nivel de cada escuela, a través del perfeccionamiento de los docentes, talleres de planificación, asesorías al aula y a la dirección de la escuela y una rigurosa evaluación del trabajo realizado.



> El programa de capacitación docente se desarrolla en 45 escuelas de 11 comunas, en las regiones Metropolitana, del Maule, del Bío Bío y de la Araucanía, apoyando a 429 docentes y directivos, beneficiando a 9.855 alumnos. El equipo de profesionales de la Fundación dedicó un total de 4.358 horas a las tareas de perfeccionamiento de los profesores, a los talleres de planificación y las asesorías.

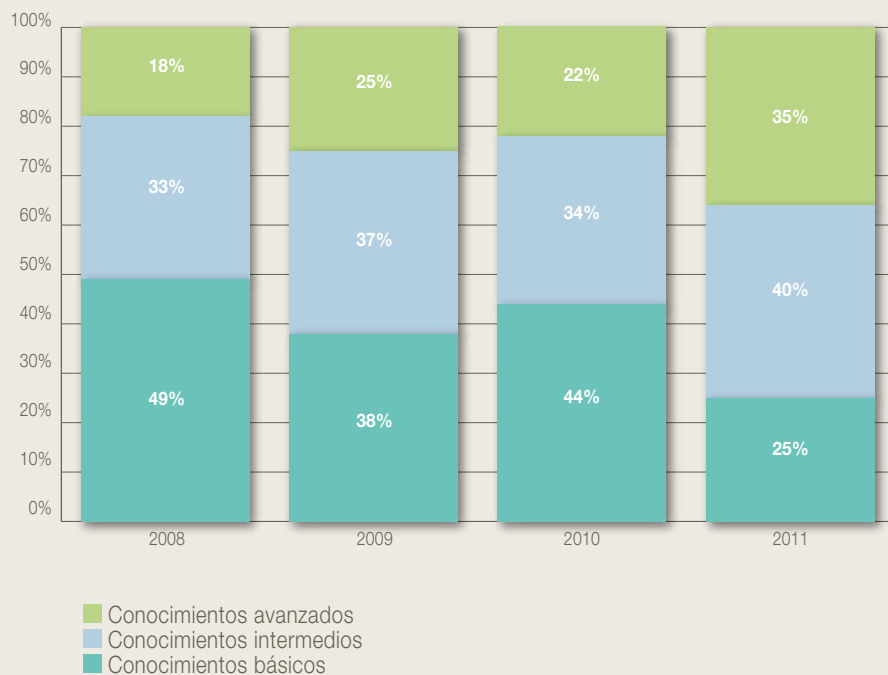
> En las comunas de Laja, Nacimiento y Talagante se ha extendido la capacitación docente en Lenguaje a los profesores de los alumnos de 5° a 8° básico en 18 escuelas, enfocado en Comprensión Lectora y Motivación por la Lectura, dando continuidad al trabajo desarrollado para los niveles de primer ciclo.

> Los resultados en Matemáticas de los alumnos en las escuelas apoyadas por la Fundación han sido particularmente auspiciosos, medidos por la Prueba Nacional SIMCE (Sistema de Medición de la Calidad de la Educación). En el año 2011, el porcentaje de alumnos con conocimientos avanzados de Matemática llegó al 35%, comparado con un 18% el 2008, y el porcentaje con conocimientos básicos se redujo de un 49% a un 25% en el mismo período. El gráfico inferior muestra la creciente proporción de alumnos con conocimientos avanzados de Matemáticas.

> En relación a Lenguaje, el porcentaje de alumnos con conocimientos avanzados llegó al 39%, comparado con un 27% el 2008, y el porcentaje con conocimientos básicos se redujo de un 43% a un 33% en el mismo período (ver gráfico a la derecha).

## Resultados prueba SIMCE de Matemáticas en las escuelas apoyadas por Fundación CMPC

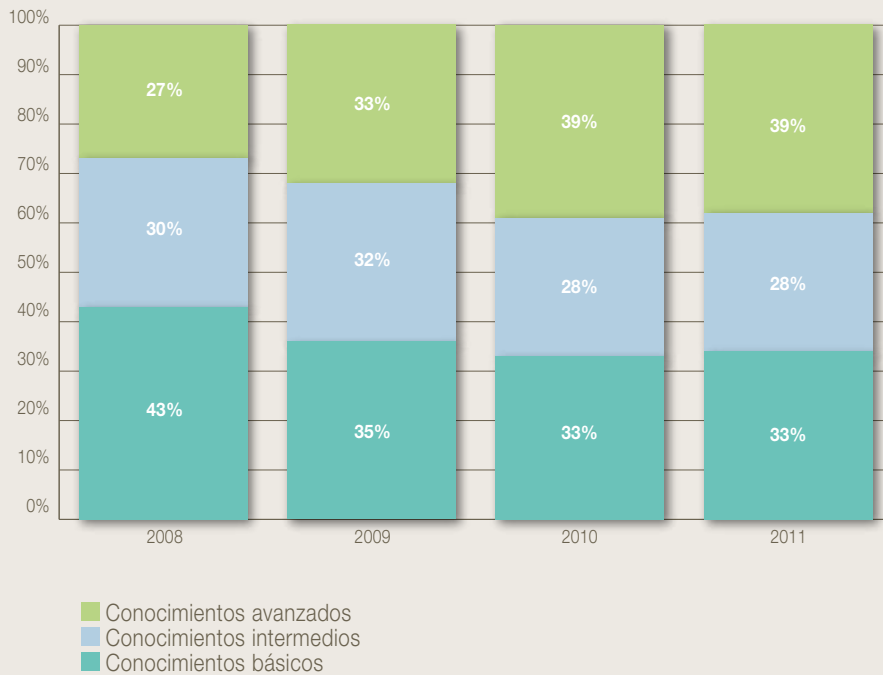
Años 2008 a 2011



> En color verde se registra el avance del porcentaje de alumnos con conocimientos avanzados de Matemática en las escuelas apoyadas por la Fundación.

## Resultados prueba SIMCE de Lenguaje en las escuelas apoyadas por Fundación CMPC

Años 2008 a 2011



> En color verde se registra el avance del porcentaje de alumnos con conocimientos avanzados de Lenguaje en las escuelas apoyadas por la Fundación.

## Programa Creciendo Juntos

> Este programa – desarrollado en la ciudad de Nacimiento – promueve el desarrollo cognitivo, sociolingüístico y motor de niños de hasta 6 años, a través del fortalecimiento de prácticas efectivas de estimulación temprana que se trabajan tanto con sus familias como con los centros educativos.

> En total, se benefició a 662 niños a través del apoyo a sus madres, padres y cuidadores, a sus 72 educadoras y asistentes de párvulos, en 4 escuelas, 2 jardines infantiles y 4 salas cuna.





> Vecinas y sus hijos en una función de cine en vacaciones escolares de invierno en Planta de Celulosa Santa Fe.

## Programas culturales en Nacimiento y Laja

> En las comunas de Laja y Nacimiento se realizaron ciclos de cine al aire libre, obras de teatro y concursos de cuentos infantiles, talleres para adultos y para niños y un ciclo de cine permanente, con un total de 9.700 participantes.

> Vecinos en una velada de cine una noche de verano en Nacimiento.



> La Orquesta Clásica Juvenil de Nacimiento dio un concierto de Navidad con la Planta de Celulosa Santa Fe como telón de fondo.





> Una entretenida obra de teatro para niños.



> Vecinas en un taller de dibujo y pintura en Laja.



> Vecinos aprendiendo a usar un computador personal.

# Parque Educativo Jorge Alessandri

> El Parque Educativo Jorge Alessandri se propone como misión difundir la gestión productiva, forestal y medioambiental de Empresas CMPC, a través de actividades educativas, culturales y recreacionales gratuitas, abiertas a toda la comunidad.

> Durante el año 2011 el Parque tuvo un total de 154.286 visitantes, cifra un 32% superior al 2010. Desde los inicios del Parque en 1993, los visitantes alcanzan un millón y 600 mil personas.

> Sus espacios culturales y educativos incluyen el Centro de Extensión, Senderos Educativos, Bosque Nativo, Anfiteatro Cultural, Vivero Educativo, Sendero de Trekking, Sala del Árbol y Museo Arqueológico:



- » Los Senderos Educativos y el Bosque Nativo permiten a los visitantes vivir la experiencia de la naturaleza y disfrutar un ecosistema único.
- » En la Sala del Árbol los niños aprenden de manera lúdica acerca del sector forestal y los procesos productivos de la madera, celulosa y papel.
- » En el Vivero Educativo aprenden de las especies arbóreas, sus usos forestales, medicinales y decorativos.
- » En el Sendero de Trekking, de 3 km de longitud, se realiza actividad física a la vez que se disfruta de la naturaleza y hermosas vistas panorámicas.
- » En el Anfiteatro Cultural se presentan espectáculos artísticos durante la temporada veraniega, complementada con exposiciones en la Plaza del Parque y en el Centro de Extensión.
- » El Museo Artequín entrega una propuesta educativa interactiva, para familiarizar a los niños con las principales obras del arte mundial.

> Presentación de la Orquesta Sinfónica y cantantes líricos del Teatro Municipal de Santiago en los jardines del Parque Educativo Jorge Alessandri, con un espectáculo inspirado en los más importantes musicales del mundo, que se denominó Noche de Broadway en el Parque y tuvo una asistencia de 4.800 personas.



# Acciones de Buena Vecindad

> CMPC busca generar oportunidades de desarrollo social y económico para las comunidades vecinas a las operaciones forestales y fábricas de la Empresa. Es así como Forestal Mininco lleva a cabo una política de puertas abiertas a las comunidades rurales, con énfasis en la generación de puestos de trabajo, en la capacitación de vecinos para facilitar un mayor desarrollo productivo comunal y en programas de apoyo a la educación. En esta misma línea, CMPC Celulosa está realizando un trabajo de apoyo a los vecinos de las fábricas de celulosa en las comunas de Nacimiento, Laja, San Rosendo, Collipulli y Renaico.

> En las siguientes páginas se presentan los principales programas desarrollados por CMPC Celulosa y Forestal Mininco con estos fines.

## Apoyo al Liceo Técnico de Nacimiento



> 10 alumnos del Liceo Técnico de Nacimiento realizaron su práctica final en los meses de verano, completando sus estudios de Enseñanza Media.

> Alumnos del último año de Enseñanza Media del Liceo Técnico de Nacimiento realizan talleres de mecánica y electricidad industrial en la Planta de Celulosa Santa Fe, como parte de su plan anual de estudios.







> Un cultivo de tomates realizado por los estudiantes.

## Proyecto en Liceo Agrícola Manzanares

> CMPC Celulosa y la Municipalidad de Renaico están apoyando el proyecto de desarrollo productivo del Liceo Agrícola Manzanares, que ya logró la construcción de un invernadero de 700 m<sup>2</sup> y 9 hectáreas de cultivos de maíz, tomates y hortalizas. Los alumnos aplican en terreno sus enseñanzas teóricas y a la vez el Liceo logra ingresos con la venta de las cosechas.

## Instalaciones de CMPC Celulosa al servicio de la comunidad

> CMPC Celulosa habilitó en la comuna de Nacimiento, un gimnasio con carpeta sintética polideportiva, una cancha de fútbol, 3 canchas de tenis, una sala de capacitación y un salón de eventos, instalaciones que están a disposición de la comunidad y sus organizaciones civiles, mediante un convenio con la Municipalidad.



> Jornada para vecinos de Nacimiento en el gimnasio, con ocasión del Día de la Actividad Física del Adulto Mayor.

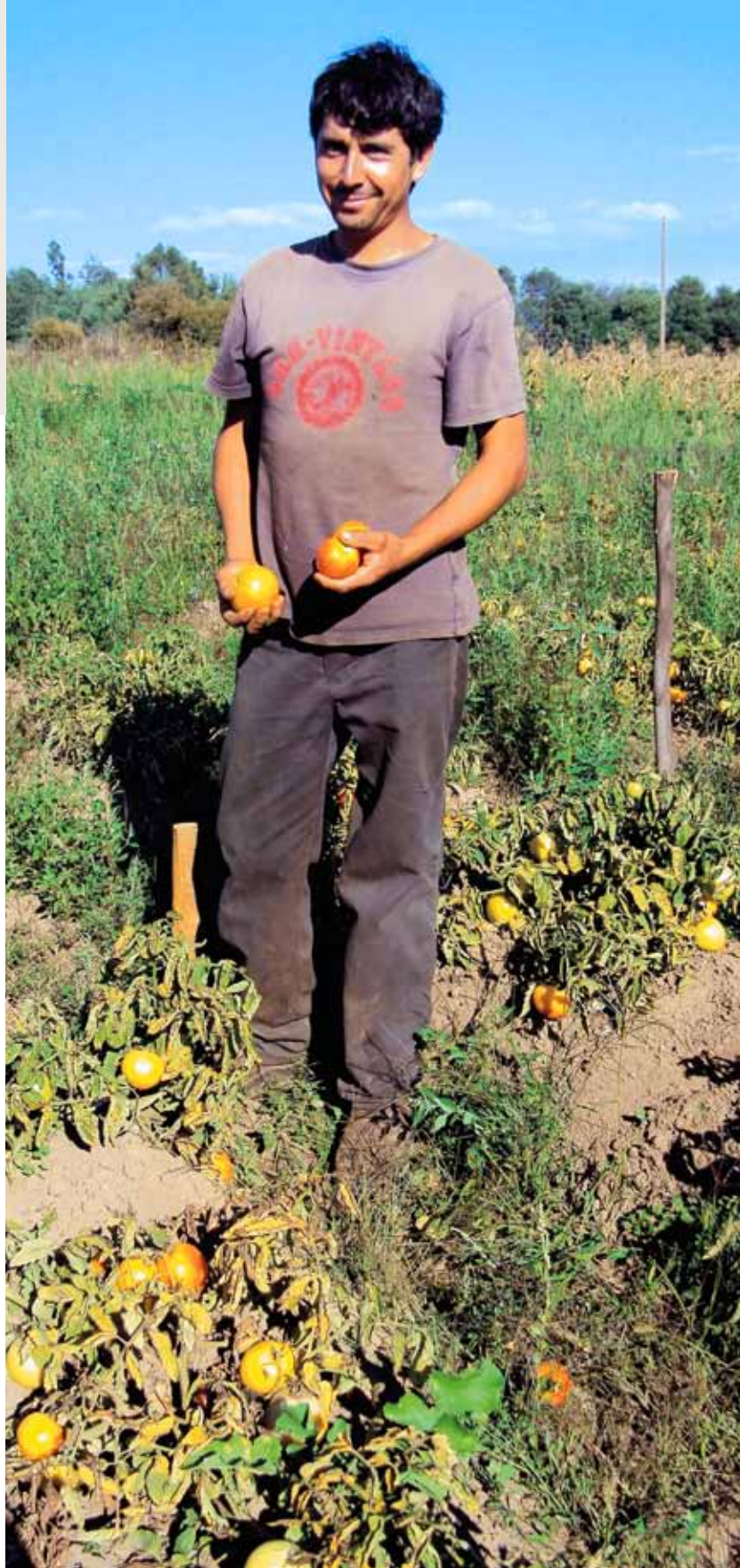


> Taller de fútbol para jóvenes, que se enmarca dentro de las tareas de apoyo a la comunidad de Nacimiento en la prevención del consumo de drogas.



## Cursos de capacitación a vecinos

> La Planta de Celulosa Pacífico de CMPC y la Municipalidad de Collipulli están apoyando a familias de la localidad de Lolcura en sus cultivos bajo invernadero, plantaciones de nogales, frambuesas y alfalfa. En la foto, el vecino Pablo Cabezas, de la Comunidad Mapuche Ignacio Levio Mariqueo, en su plantación de tomates.





> Curso de capacitación en poda de árboles frutales a 16 vecinos de Planta de Celulosa Pacífico, residentes en los sectores de Manzanares y Tijeral.

> Programa de apicultura para 23 familias de vecinos de Planta de Celulosa Pacífico en el valle de Huelehuico, conformando una zona de protección de abejas y producción certificada de miel para exportación.



> Durante el 2011 Forestal Mininco impartió un total de 188 cursos de capacitación a vecinos, en 33 especialidades, beneficiando a 2.312 personas, de las cuales 1.958 fueron mujeres. Este programa de capacitación cumplió doce exitosos años, período en el cual se han dictado 2.304 cursos con una participación de 27.894 inscritos.



### Curso de carpintería básica

> Vecinas y vecinos de la Junta de Vecinos Bajo los Ríos, de la comuna de Curanilahue.



### Curso de artesanía en greda

> Vecinas de la Junta de Vecinos N°15 Chillancito, de la comuna de Yumbel, y sus trabajos en greda.



### Curso de cocina y repostería

> Vecinas de la Junta de Vecinos Trongol Alto, en la comuna de Curanilahue, trasladándose a la inscripción del curso de cocina y repostería.



### Curso de cestería en mimbre

> Vecinas de la Junta de Vecinos Población CORVI, en la comuna de San Rosendo, y sus trabajos de cestería.



> Participantes de uno de los tres cursos de Operación de grúas forestales.

## Cursos Formadores de Oficio

> Durante el 2011 se dictaron 8 cursos de formación de oficios en las especialidades de Operador de maquinaria forestal, Operador de grúas forestales y de Uso y mantenimiento de motosierras, beneficiando a un total de 131 personas, todos vecinos de las áreas forestales de la Compañía y trabajadores de las empresas de servicio de menor calificación laboral. Terminada la capacitación, los alumnos reciben sus certificados que los acreditan para trabajar en faenas forestales.



> Después del aprendizaje teórico viene la etapa de adquisición de habilidades mediante manejo en un simulador y se finaliza con la práctica en terreno con el equipo real.



## Recolección de productos forestales no maderables

> El Taller Laboral Las Viñas del sector Chacayal, en la comuna de Los Ángeles, recibió el apoyo de Forestal Mininco para capacitar a sus integrantes en el reconocimiento de hongos y su proceso de secado,

así como conocer experiencias exitosas de otras organizaciones similares dedicadas a la recolección de productos del bosque, y tomar contacto formal con el Municipio para avanzar en este emprendimiento.



## Emprendimiento hortofrutícola mapuche en Cholchol y Tirúa

> El proyecto Rewe de producción de frambuesas en Cholchol se extendió durante el segundo semestre 2011 a las comunidades mapuche de Tirúa, alcanzando una superficie productiva total de 16 hectáreas dotadas con riego tecnificado, con 23 comunidades participantes.





# Reconocer y difundir la cultura mapuche

> Promovemos el respeto de las creencias, costumbres y tradiciones de la cultura mapuche. Creemos que al reconocer y difundir esta cultura ancestral, se contribuye a hacerla más fuerte, menos propicia a la pérdida de la energía vital de su lengua y su cosmovisión. El registro de sus costumbres, lengua y creencias es nuestra forma de aportar a la conservación de su acervo cultural.

> Ceremonia de lanzamiento del Diccionario Multimedial Kellun, realizada en la escuela Miguel Huentelén de la comuna de Collipulli, proyecto que contó con el apoyo de Forestal Mininco y la participación de sus funcionarios en la ceremonia de rogativa y agradecimiento por la iniciativa. Este diccionario tiene por objetivo facilitar el aprendizaje de la lengua ancestral mapuche Mapugundun a niños de 6 y 7 años, aportando a su valoración y conservación como lengua viva.



> Reconocemos la comprensión que tienen las comunidades mapuche del paisaje que habitan y de la importancia que le asignan a los accidentes toponímicos presentes en los territorios forestales, que son fuentes de energía según la cosmovisión mapuche. Entre ellos están los cerros ceremoniales (Tren Tren), las caídas de agua (Trayenco), los lugares con afloramiento de agua y vegetación nativa (Menoko), los sitios para ceremonias religiosas (Guillatuwe), para juegos (Paliwe) y los cementerios (Eltun).

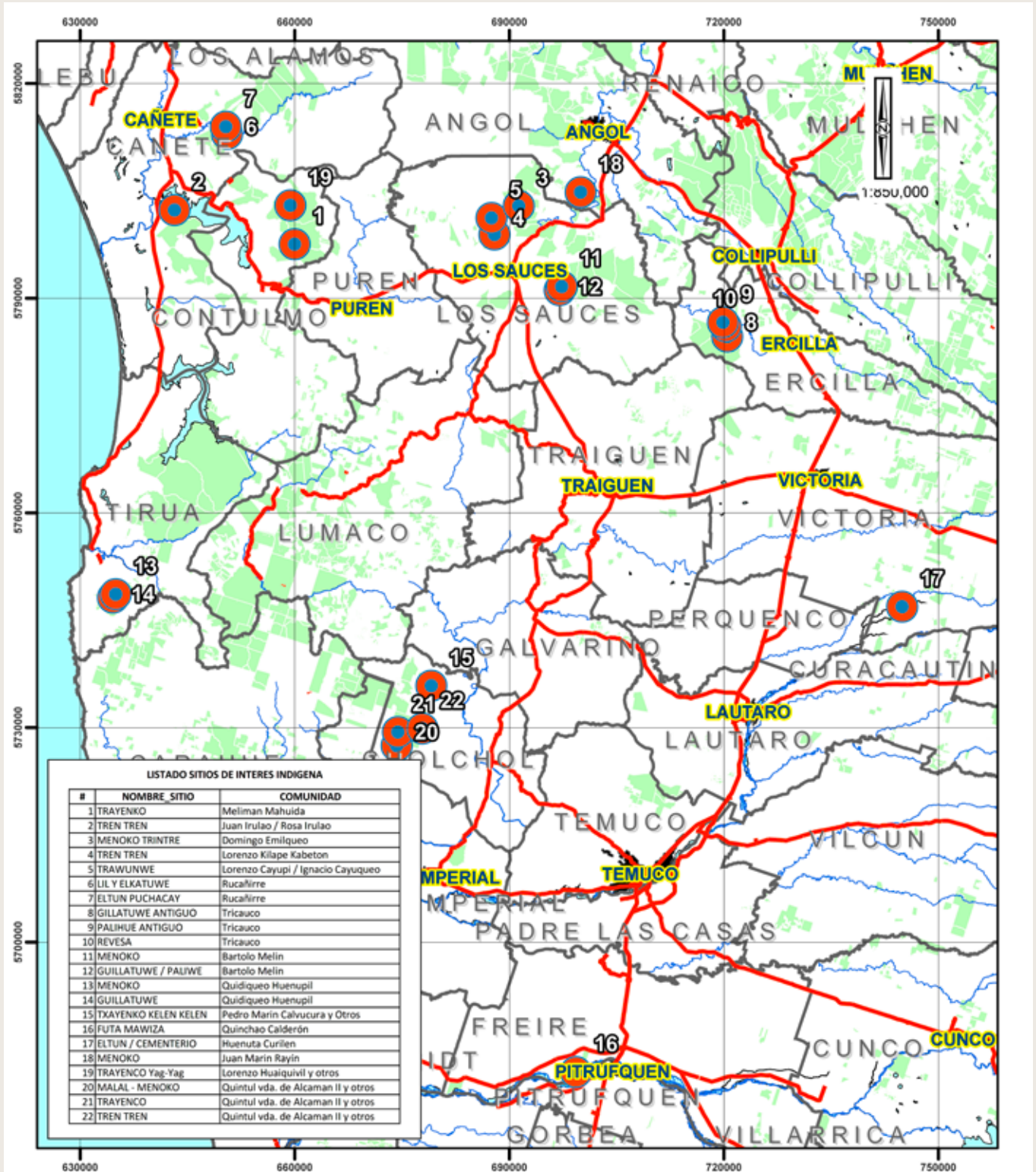
> Forestal Mininco ha diseñado planes de resguardo y manejo conjunto de 22 sitios de interés cultural, identificados al interior del patrimonio forestal de la empresa. La validación del plan de conservación de cada sitio se está realizando en consulta directa a las comunidades y sus asambleas. En Diciembre 2011 se entregó a la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena (CONADI), el catastro geo-referenciado de los 22 sitios de interés cultural mapuche, en una ceremonia realizada en la ciudad de Temuco con la asistencia de representantes de las comunidades.

### Curso de confección de vestuario tradicional mapuche

> Vecinas de la Comunidad Mapuche Linco, comuna de Collipulli, recibiendo sus certificados de capacitación.



## Plano de ubicación de los 22 sitios de interés cultural mapuche





### Curso de artesanía con fibra naturales

> Integrantes de la Comunidad La Capilla de Tres Sauces de la comuna de Cañete, donde se capacitaron en esta ancestral técnica 8 vecinas y 4 vecinos. En estas tareas se emplean las fibras de la Ñocho, que es la planta bromeliácea Greigia sphacelata, cuyas hojas proporcionan las fibras requeridas para confeccionar la cestería tradicional mapuche.

### Curso de telar mapuche

> Integrantes de la Comunidad Mapuche Antonio Leviqueo, comuna de Contulmo, capacitándose en esta ancestral técnica.



# Programas de apoyo a la comunidad en Perú

## Educación para el Éxito

> La filial de CMPC en Perú, PROTISA, está desarrollando el programa “Educación para el Éxito”, orientado a promover la permanencia en la escuela de niños y adolescentes en riesgo de deserción y repitencia escolar. El programa beneficia a 150 escolares mediante talleres de nivelación en matemática y comunicación, que han logrado mejorar en un 20% sus calificaciones. Adicionalmente, se apoya a los docentes con talleres orientados a mejorar sus prácticas pedagógicas y a crear un buen clima de aprendizaje en la sala de clases.



## Talleres Productivos

> Los talleres productivos en manualidades, bisutería y tejidos, benefician a mujeres de comunidades vecinas, permitiéndoles adquirir habilidades que facilitan su desempeño como microempresarias e incrementar sus ingresos.

# CMPC Celulose Riograndense de Brasil y las comunidades vecinas

La Planta Guaíba de CMPC Celulose Riograndense en Brasil está desarrollando diversos programas que benefician a las comunidades vecinas en el Estado de Rio Grande do Sul, que se detallan a continuación.



## Cursos Técnicos sobre Celulosa y Papel

> Es el único curso técnico en celulosa y papel impartido en el Estado de Rio Grande do Sul, y cumplió 32 años de existencia. Fue creado con el fin de satisfacer la escasez de mano de obra calificada en el sector industrial, y continúa como alianza entre CMPC Celulose Riograndense y el Departamento de Educación del Estado. Alrededor de 700 estudiantes se han capacitado a nivel profesional y muchos de ellos se desempeñan en el sector empresarial en Brasil y fuera del país.



### Obras viales en la ciudad de Guaíba

> Un logro importante llevado a cabo en el 2011, fue la inversión de US\$ 24 millones de dólares hecha por CMPC Celulose Riograndense mediante una asociación público-privada con el gobierno municipal. La iniciativa consistió en la pavimentación y repavimentación de varias calles y avenidas de la Zona Sur de la ciudad de Guaíba, en conjunto con la construcción de redes de agua potable, de aguas residuales, aguas lluvias y la iluminación urbana. Dicha asociación prevé el financiamiento de dichas obras de infraestructura, la expropiación de terrenos y gastos operacionales, a cambio de zonas públicas desafectadas que se intercambian con el municipio de Guaíba.



### Música en la fábrica

> Esta iniciativa cultural fue creada en el año 2008 con el objetivo de fortalecer los lazos entre la empresa y la comunidad. Durante el 2011 se realizaron siete conciertos en el recinto de la Planta Guaíba, con una asistencia de más de 1.200 personas y una muy favorable acogida.

cmpc y el



medio ambiente

> Los principales aportes que realiza CMPC al medio ambiente son las plantaciones forestales renovables, el reemplazo de combustibles fósiles por biomasa, los procesos productivos limpios y el reciclaje de papeles.



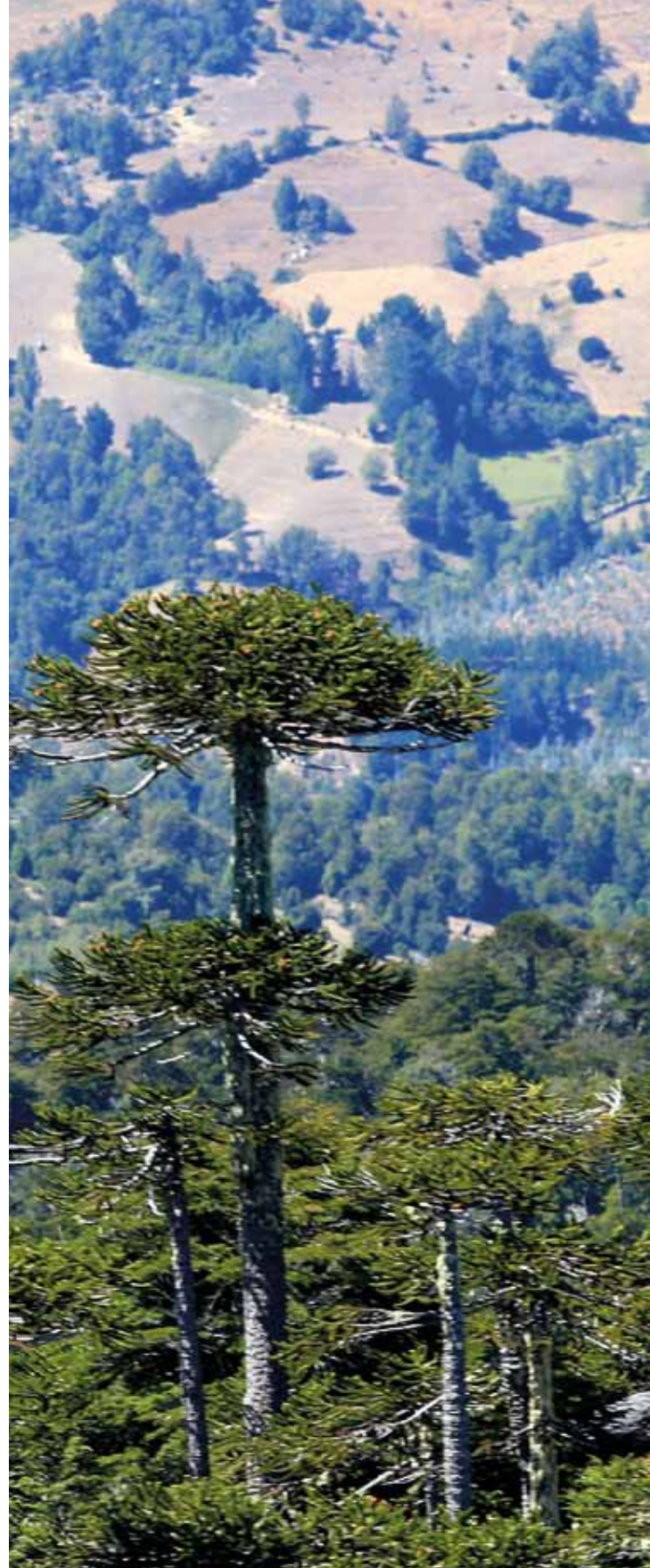
# CMPC

## Responsable con el Medio Ambiente

> Creemos en la aplicación real del principio de Desarrollo Sostenible. Se debe armonizar el desarrollo de las actividades productivas con el legítimo derecho de las generaciones futuras de vivir en un medio ambiente adecuado.

> Son cuatro las áreas prioritarias de trabajo en la agenda ambiental de CMPC: plantaciones forestales renovables, reemplazo de combustibles fósiles por biomasa, procesos productivos limpios y reciclaje de papel viejo, destacando especialmente:

- » Abastecimiento con madera certificada y de origen controlado, proveniente de plantaciones renovables.
- » Uso eficiente de la energía eléctrica y térmica.
- » Energía térmica generada principalmente con biomasa renovable.
- » Reducción del consumo de agua y volumen de efluente.
- » Reducción del contenido orgánico del efluente retornado al medio acuático.
- » Alto volumen de reciclaje de papeles.



# Manejo Forestal Sostenible de las Plantaciones

## Patrimonio Forestal de CMPC en Chile

### > Superficie productiva:

- > 504 mil hectáreas de plantaciones renovables.
- > 37 mil hectáreas de suelos por plantar.
- > 36 mil hectáreas de uso administrativo, que incluyen: caminos, cortafuegos, servidumbres, áreas de uso agrícola y ganadero, terrenos sin uso silvo-agropecuario, entre otros.

### > Superficie de protección y conservación:

- > 60 mil hectáreas de bosque nativo y vegetación nativa.
- > 93 mil hectáreas de protección de cuencas, cursos de agua, flora y fauna, y áreas de alto valor ambiental.

> La totalidad de la madera consumida por CMPC proviene de plantaciones renovables, de rápido crecimiento, que fueron establecidas principalmente en terrenos erosionados, renovando la tierra y permitiendo conservar los bosques naturales.

> El manejo sostenible de las plantaciones forestales de CMPC está certificado para garantizar la protección del bosque nativo y de la biodiversidad. La certificación CERTFOR-PEFC garantiza que la madera proviene exclusivamente de plantaciones de origen controlado, libre de controversias y perfectamente trazable desde el bosque hasta su destino final.

> El sello CERTFOR-PEFC es la certificación principal para el grueso de las plantaciones, en tanto una superficie comparativamente menor cuenta con el sello FSC. La Compañía tiene como objetivo obtener la certificación FSC del manejo forestal de la totalidad de sus plantaciones en Chile. Actualmente, se está trabajando en corregir las no conformidades detectadas en la auditoría FSC, fundamentalmente en desarrollar acciones que incrementen la consulta a las comunidades vecinas al patrimonio forestal, fomenten la búsqueda de acuerdos de largo plazo con éstas y mejoren la integración entre las tareas productivas y los programas de apoyo social de Forestal Mininco.

> En el año 2011, Forestal Mininco realizó consultas a los vecinos de sus operaciones, tanto de carácter ampliado – dirigidas a las comunidades locales - como consultas focalizadas en las áreas específicas de

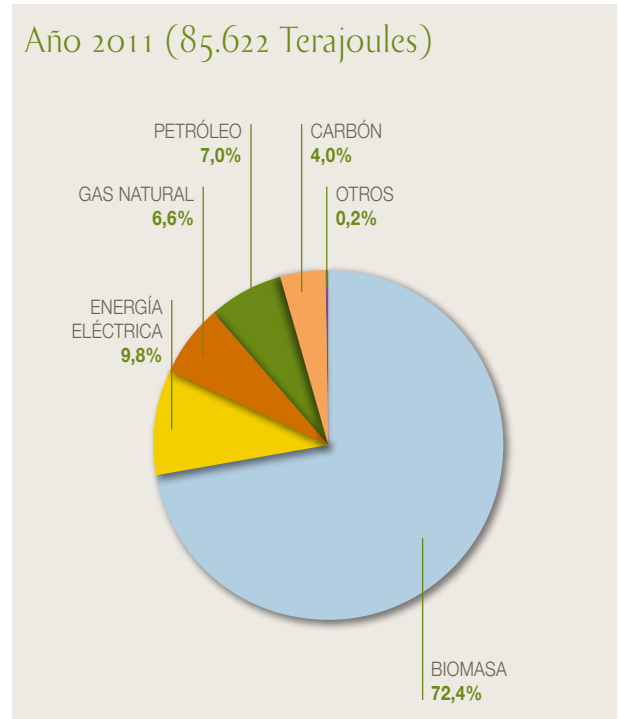
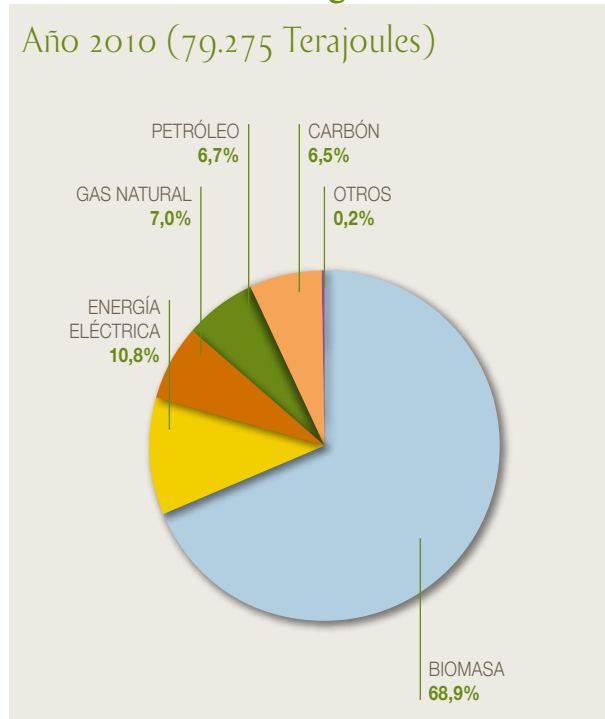
cosecha, acordando con las comunidades vecinas, las mitigaciones adecuadas a los impactos de las operaciones forestales. Esta tarea deberá incrementarse de acuerdo a los principios de la certificación FSC y tiene favorables perspectivas con la gran mayoría de las comunidades vecinas de Forestal Mininco, con las cuales se ha construido una relación de confianza y respeto.

> Desde el 2011, Empresas CMPC es miembro del World Business Council for Sustainable Development, organización que agrupa a más de 200 empresas líderes en diversos ámbitos de negocios, que colaboran en la difusión de prácticas sostenibles en temas como energía y clima, desarrollo, ecosistemas y rol de los negocios en la sociedad. Específicamente, CMPC integra el capítulo de Soluciones Forestales, el cual reúne 16 miembros, que son empresas que producen y comercializan productos forestales, y 12 asociados, conformado por clientes, proveedores y otras sociedades que integran la cadena de valor forestal.



# Uso Sostenible de la Energía

## Consumo de Energía en CMPC



CMPC Consolidado	2010		2011	
	Terajoules	%	Terajoules	%
Biomasa	54.583	68,9%	61.990	72,4%
Energía Eléctrica	8.581	10,8%	8.411	9,8%
Gas natural	5.517	7,0%	5.658	6,6%
Petróleo	5.322	6,7%	6.006	7,0%
Carbón	5.131	6,5%	3.410	4,0%
Otros	141	0,2%	147	0,2%
<b>TOTAL</b>	<b>79.275</b>	<b>100%</b>	<b>85.622</b>	<b>100%</b>

Un Terajoule es la energía equivalente a 278 MWh.

> La producción de celulosa y papeles de CMPC utilizó 85.622 Terajoules de energía el año 2011, de los cuales un 72,4% fue energía renovable generada a partir de biomasa. Otro 9,8% se obtuvo de energía eléctrica comprada y un 17,8% correspondió a energía generada con combustibles fósiles comprados, principalmente petróleo, gas natural y carbón. Este último combustible alimenta la caldera auxiliar de la Planta de Celulosa

Guaíba de Brasil, fábrica donde el 65,6% de sus necesidades de energía provienen de biomasa renovable, en cambio en las plantas de celulosa en Chile dicha cifra es del 90,3%.

> El consumo total de energía de CMPC el 2011 aumentó un 8,0% respecto al 2010, en línea con el incremento de la producción consolidada, que fue de un 8,3%.

# Nueva Caldera de Biomasa en Planta de Celulosa Santa Fe y Sistema de alimentación



> Detalle de biomasa en fardos, que junto a cortezas, aserrín, desechos de madera y rollizos combustibles, alimentan la nueva caldera.

La biomasa residual proveniente de las cosechas forestales es una fuente renovable de energía que ofrece amplios beneficios ambientales, al mitigar las emisiones de gases de efecto invernadero y reducir la lluvia ácida. Su aprovechamiento tiene importantes desafíos técnicos, por variaciones en aspectos críticos como la humedad, y logísticos, por los significativos volúmenes -tanto de origen propio como de terceros- que es necesario recolectar, transportar y acondicionar en la planta para su aprovechamiento.



> Carguío de aserrín y virutas para proceder a la mezcla con los restantes tipos de biomasa.



> Edificio de almacenamiento de la pila de biomasa donde se realiza una mezcla homogénea de los diferentes tipos de biomasa combustible.



> Mezcla de biomasa transportada por correa a la caldera.



> Caldera de biomasa dotada de precipitador electrostático de partículas.



> Turbogenerador de condensación / extracción con una capacidad de generación de energía eléctrica de 98 MW.

# Uso Sostenible del Agua

## Consumo Específico de Agua CMPC Consolidado



> En el año 2011, el consumo promedio de agua por tonelada producida de celulosa y papeles fue de 43,6 m<sup>3</sup> por tonelada métrica de producto final, levemente superior al 2010 por pruebas realizadas en la fase de puesta en

marcha de nuevos equipos, pero con un descenso de un 24,4% con respecto a la cifra del año 2004, que grafica los esfuerzos de CMPC por aumentar la eficiencia en el consumo de agua en sus procesos productivos.

# Efluente Líquido Tratado

## Efluente Líquido Tratado CMPC Consolidado



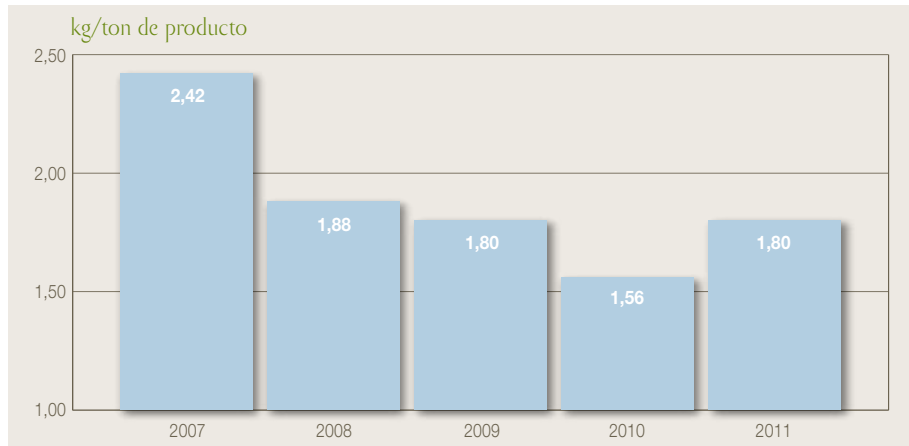
> En el año 2011, el efluente generado por tonelada de celulosa y papeles fue de 38,3 m<sup>3</sup> por tonelada métrica de producto final, levemente superior al 2010 debido al

mayor consumo de agua antes indicado, pero con una disminución de un 27% con respecto al 2004.

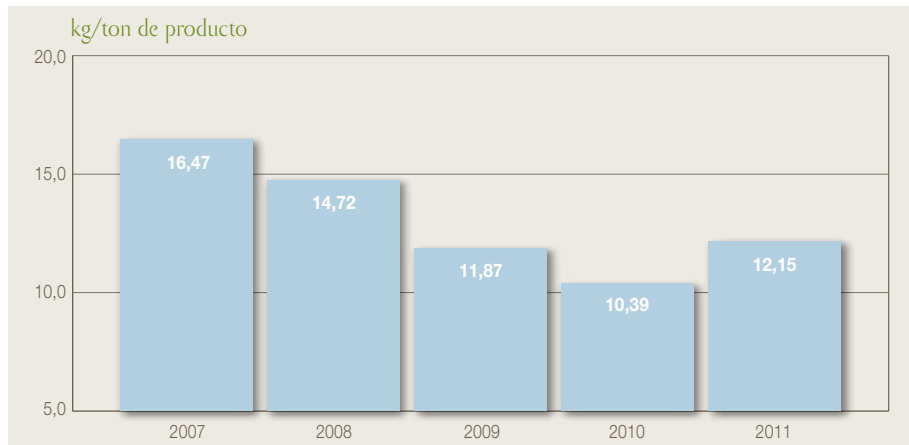
> El año 2011 mostró una reducción en sólo 2 de 6 indicadores de la calidad del efluente respecto del

2010, como se aprecia en los 6 siguientes gráficos que caracterizan el efluente consolidado de la compañía.

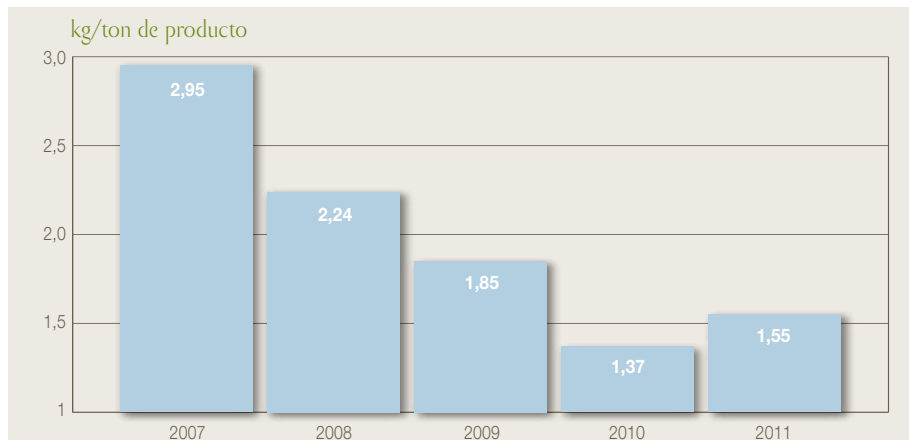
## Demanda Biológica de Oxígeno CMPC Consolidado



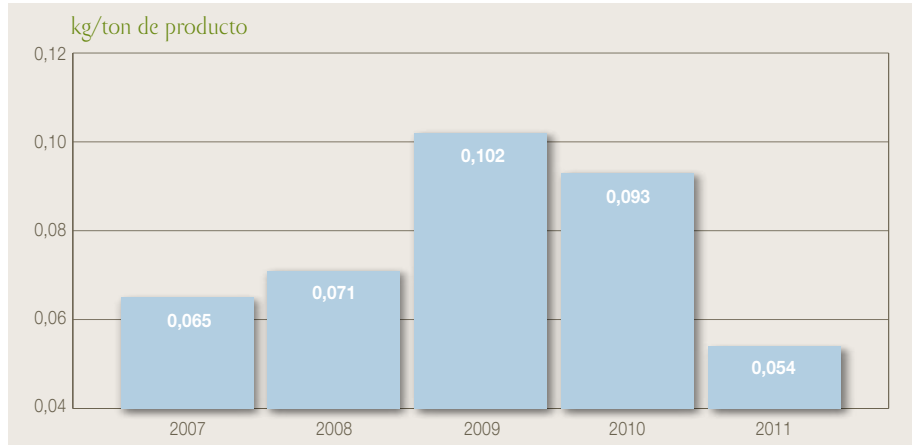
## Demanda Química de Oxígeno CMPC Consolidado



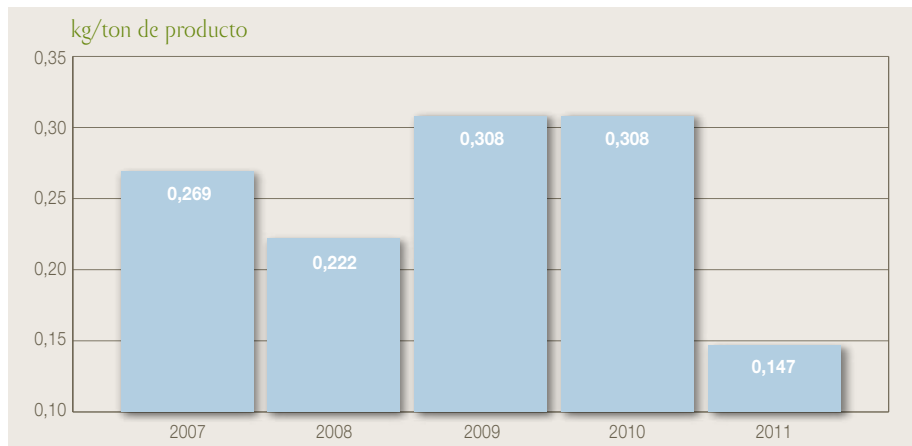
## Sólidos Suspendedos Totales CMPC Consolidado



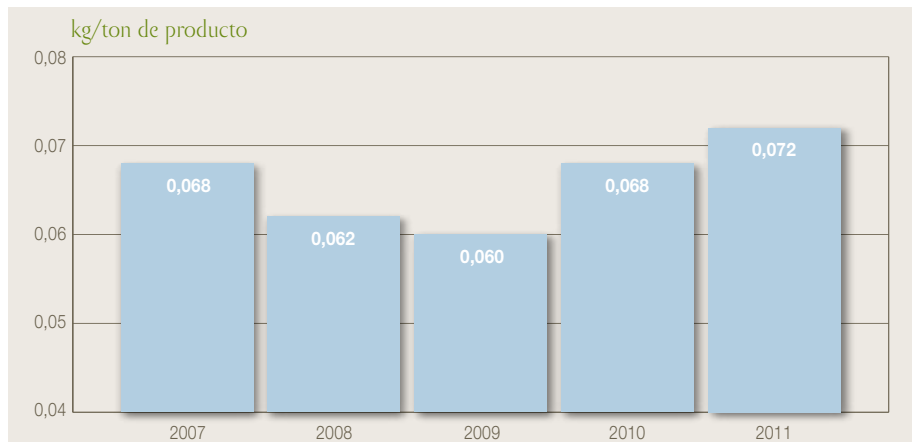
## Fósforo CMPC Consolidado



## Nitrógeno CMPC Consolidado



## Compuestos Organoclorados CMPC Consolidado



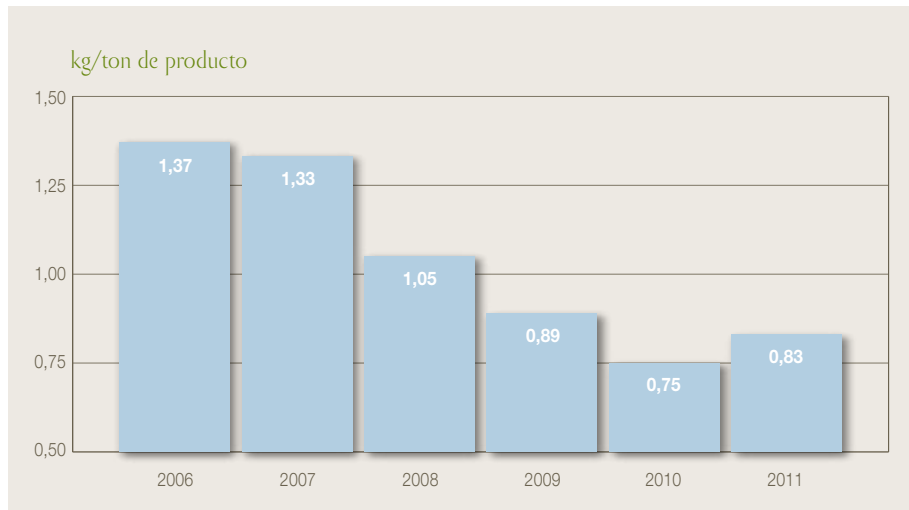


# Emisiones Aéreas

> Las emisiones aéreas generadas en los procesos de combustión están conformadas por material particulado y gases evacuados a la atmósfera, principalmente dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>) y óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>). Estas emisiones son monitoreadas periódicamente e informadas a la autoridad ambiental según la normativa vigente.

> El material particulado emitido por las fábricas de celulosa y papeles, totalizó el año 2011 un valor de 0,83 kilogramos por tonelada métrica de producto, cifra superior en un 10,7% al 2010, pero inferior en un 39,4% al año 2006, debido a una mayor disponibilidad de gas natural en Chile y a la inversión realizada en equipos de mitigación de emisiones.

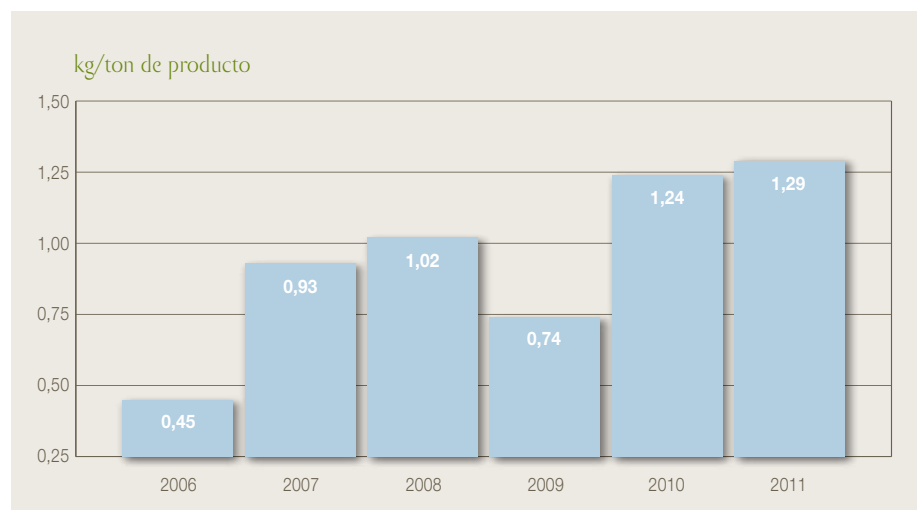
## Material Particulado CMPC Consolidado



Precipitador  
electrostático  
de partículas en  
caldera de biomasa  
de Planta Santa Fe.

> Las emisiones de dióxido de azufre aumentaron a 1,29 kilogramos por tonelada métrica de producto, cifra superior en un 74% al año 2009, debido a que la Planta de Celulosa Guaíba de Brasil utiliza carbón en su caldera auxiliar y genera una alta cantidad de SO<sub>2</sub>. Sin considerar dicha fábrica, el valor consolidado sería de 0,44 kilogramos por tonelada métrica para las restantes fábricas de Empresas CMPC en el 2011.

## Dióxido de Azufre CMPC Consolidado



> Las emisiones de óxidos de nitrógeno totalizaron 1,43 kilogramos por tonelada de producto, con una disminución de 16,4% respecto al 2006.

## Óxidos de Nitrógeno CMPC Consolidado



# Residuos Sólidos

Residuos sólidos			
CMPC Consolidado	2010	2011	2011
	Toneladas	Toneladas	%
<b>Residuos sólidos Peligrosos</b>			
Comercializados o reciclados	512	233	0,61%
Enviados a depósito especializado	1.221	1.710	
<b>Residuos sólidos No Peligrosos</b>			
Comercializados o reciclados	60.369	48.719	28,0%
Lodos utilizados para generar vapor	38.253	40.039	
Enviados a área de disposición controlada propia	111.221	125.324	71,3%
Enviados a área de disposición controlada de terceros	88.305	100.519	
<b>TOTAL</b>	<b>299.881</b>	<b>316.544</b>	<b>100,0%</b>

> La tabla superior muestra los residuos sólidos generados por las plantas de celulosa y papeles de CMPC, en toneladas métricas para cada año. Los residuos sólidos caracterizados como peligrosos correspondieron en el 2011, sólo a un 0,61% del total generado. Estos residuos están sujetos a las disposiciones del Decreto Supremo N°148, del año 2003, del Ministerio de Salud de Chile, que hace obligatorio para cada fábrica contar con un sistema para su declaración, manejo y seguimiento.

> El resto (99,39%) de los residuos fue caracterizado como no peligroso, de los cuales un 28% fue reutilizado, ya sea reciclado con beneficio ambiental o para generación de vapor en calderas de biomasa, aprovechando su poder calorífico debido al alto contenido de fibras vegetales. Finalmente, el 71,3% de los residuos fue llevado a áreas autorizadas de disposición controlada, tanto propias como operadas por terceros.

> CMPC Celulosa está trabajando para reducir los residuos sólidos de las 3 plantas de celulosa en Chile. Estos residuos son enviados a áreas propias de disposición controlada y representaron un total de 122.475 toneladas el año 2011. Este proyecto – denominado Cero Residuos Sólidos – tiene como meta alcanzar dicha condición el año 2013, mediante su aprovechamiento en diferentes categorías, que van desde la generación de vapor y energía eléctrica en calderas de biomasa, el mejoramiento de suelos agrícolas y tierras forestales, la estabilización de caminos, entre otros.

# Alto Volumen de Reciclaje de Papeles

Consumo de papel reciclado			
Miles de toneladas	2009	2010	2011
Fábricas en Chile	439	450	436
Fábricas en Argentina, Perú, Uruguay, México y Colombia	228	226	293
<b>TOTAL</b>	<b>667</b>	<b>676</b>	<b>729</b>

> El consumo de papeles reciclados en las fábricas de papel de CMPC fue de 729 mil toneladas métricas el año 2011, con un incremento de 9,3% sobre el 2009, debido al crecimiento de las operaciones de Tissue. La cifra anterior se traduce en que aproximadamente el 43% de la producción total de papeles de CMPC estuvo basada en fibras recicladas, considerando las fábricas de Chile, Argentina, Perú, Uruguay, México, Colombia y Brasil.

> Las fibras recicladas y las fibras vírgenes provenientes de las plantaciones forestales son complementarias en el proceso de fabricación de papeles. Ello, pues el reciclaje de papeles usados alarga la vida útil de las fibras contenidas en ellos, con lo cual se produce un mejor aprovechamiento de las plantaciones forestales.

> Sin embargo, con los sucesivos reciclajes las fibras se van deteriorando y se hace necesario incorporar nuevas fibras vírgenes a la producción de papeles. De ahí la complementariedad de ambos tipos de fibras.

> En Chile, Argentina, Perú, México y Colombia, CMPC cuenta con organizaciones especializadas en la labor de reciclaje, que realizan los procesos de recuperación, clasificación, enfardado y despacho de los papeles usados a las fábricas de papel, donde iniciarán un nuevo ciclo como fibras útiles.

## Beneficios ambientales y sociales del reciclaje de papeles de CMPC

- > Optimiza el cultivo de las plantaciones forestales, al sustituir fibras vírgenes de celulosa por fibras recicladas en la fabricación de nuevos papeles.
- > Ahorra energía, pues obtener fibras recicladas a partir de papeles usados consume menos energía que obtener fibras vírgenes a partir de madera.
- > Valoriza como materia prima a los papeles y cartones usados, creándose un mercado que incentiva su recolección a través de precios y evita que terminen como basura en los rellenos sanitarios.
- > Al haber menos basura se prolonga la vida útil de los rellenos sanitarios y se reducen las emisiones de gas metano asociadas a la descomposición de la basura.
- > Constituye una fuente de trabajo remunerado para recolectores en las ciudades.
- > Contribuye a mejorar la limpieza de las ciudades.

# La Huella de Carbono de las celulosas y cartulinas

> La preocupación por el cambio climático mundial está afectando todos los ámbitos de la vida moderna, desde las actividades cotidianas hasta las operaciones industriales más complejas. Se trata, en breves palabras, de reducir el consumo de combustibles fósiles y reemplazarlo por energía proveniente de fuentes renovables.

> El creciente escrutinio de actividades como la generación de energía, el transporte y los procesos industriales - todas ellas consumen combustibles fósiles - se ha estructurado en la medición de la Huella de Carbono, que es la contabilización de los gases de efecto invernadero capturados y emitidos en el ciclo de vida de un producto, expresados como Dióxido de Carbono Equivalente (CO<sub>2e</sub>).

> El conocimiento científico reconoce como sumideros de carbono a los océanos del mundo, los bosques y las tierras agrícolas, por su positiva contribución a la mitigación del cambio climático, al capturar el dióxido de carbono generado por la actividad humana. Es así como la captura de carbono en las plantaciones de pino y eucalipto de CMPC en Chile, totalizó alrededor de 6 millones de toneladas de CO<sub>2</sub> el año 2011, medida de acuerdo al crecimiento de la masa forestal en pie, rebajando de esta cifra la cosecha de madera del año y el efecto de los incendios forestales, dado que éstos retornan carbono a la atmósfera. En tanto, la captura acumulada del cuatrienio 2008-2011 fue de 20 millones de toneladas, medida de igual forma. Estos valores se aprecian en la tabla inferior.

## Captura de CO<sub>2</sub> en las plantaciones forestales de CMPC en Chile

	<b>Año</b>	<b>Acumulado</b>
<b>Toneladas CO<sub>2</sub></b>	<b>2011</b>	<b>2008-2011</b>
Pino Radiata	3.490.255	10.980.151
Eucalipto Globulus	1.557.650	3.803.922
Eucalipto Nitens	958.846	5.337.023
<b>TOTAL</b>	<b>6.006.751</b>	<b>20.121.095</b>

> En CMPC se ha medido la Huella de Carbono de las celulosas de pino y eucalipto, de las cartulinas y de los productos tissue, basado en la metodología desarrollado por el CEPI (the Confederation of European Paper Industries), que es seguida por los clientes europeos de CMPC. Esta metodología es compatible con la del GHG Protocol, enfocada en medir la emisión del dióxido de carbono de origen fósil. Este trabajo fue realizado por un equipo de profesionales de CMPC y contó con la asesoría de la Universidad de Concepción, a través de su Instituto de Investigaciones Tecnológicas.

Los resultados para las celulosas de pino y eucalipto y las cartulinas se resumen en las siguientes tablas, a las cuales se agregó una columna para expresar la compatibilidad con la clasificación GHG.

## Huella de Carbono de las celulosas de fibra larga y fibra corta presentadas según la metodología CEPI

Cifras en kilos de CO <sub>2e</sub> / ton de celulosa		Clasificación GHG	Celulosa Fibra Larga Kg CO <sub>2e</sub> / ton	Celulosa Fibra Corta Kg CO <sub>2e</sub> / ton
<b>Toe metodología CEPI</b>				
1	Carbono biogénico capturado en las plantaciones		<b>-1.595</b>	<b>-2.401</b>
2	Carbono biogénico almacenado en la celulosa		<b>-1.320</b>	<b>-1.320</b>
3	Carbono fósil emitido en el proceso productivo	Scope 1	198	179
4	Carbono fósil emitido en el desarrollo de las plantaciones, desde vivero hasta cosecha	Scope 3	51	39
5	Carbono fósil emitido en la producción de insumos químicos y combustibles	Scope 3	217	148
6	Carbono fósil emitido en la generación de la energía eléctrica comprada	Scope 2	0	0
7	Carbono fósil emitido en el transporte de madera, insumos químicos y de la celulosa al cliente europeo	Scope 3	204	168
10	Emisiones de carbono fósil evitadas		-97	0
<b>Subtotal Carbono Fósil Emitido</b>			<b>573</b>	<b>534</b>
<b>TOTAL CARBONO CAPTURADO</b>			<b>-2.342</b>	<b>-3.187</b>

> Las cifras se presentan en kilogramos de CO<sub>2</sub> equivalente (CO<sub>2e</sub>) por tonelada métrica de celulosa seca al aire. Se midieron 3 gases de efecto invernadero: Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>), Metano (CH<sub>4</sub>) y Óxido Nitroso (N<sub>2</sub>O).

> La Captura de Carbono se presenta con signo - (menos) y sobre fondo verde, por tratarse de carbono de origen biogénico proveniente de la madera.

> La Emisión de Carbono se presenta sobre fondo gris por tratarse de carbono de origen fósil generado por la combustión de petróleo y sus derivados.

> Se midieron los gases de efecto invernadero capturados y emitidos durante el Ciclo de Vida de la celulosa, considerando desde la cuna, en este caso un Vivero forestal, hasta 12 puertos europeos donde se transporta la celulosa a clientes.

> Los procesos incluidos fueron: vivero forestal, manejo de las plantaciones, cosecha, transporte

de la madera a las plantas de celulosa, compra de combustibles y productos químicos, proceso productivo de la celulosa, transporte de la celulosa por ferrocarril a puertos en Chile y el transporte por vía marítima hasta 12 puertos europeos.

> Por tratarse de un análisis de Ciclo de Vida, la medición efectuada por CMPC consideró la huella de carbono del petróleo, combustibles y productos químicos comprados a otras empresas, incluidos en el Toe 5 de la metodología CEPI. El registro de este ítem diferencia la huella de carbono de CMPC de otras mediciones.

> El resultado final para las celulosas de pino y eucalipto de CMPC es Captura Neta de Carbono, por cuanto el carbono de origen biogénico excede a la emisión de carbono fósil. Este positivo efecto se reforzará con la operación el 2012 de dos calderas de biomasa para generar energía renovable en las Plantas de Celulosa Santa Fe y Laja, que permitirá reducir aún más la compra de combustibles fósiles y energía eléctrica.

## Huella de Carbono de las cartulinas presentada según la metodología CEPI

Cifras en kilos de CO <sub>2e</sub> / ton de cartulina		Clasificación GHG	<b>Cartulinas</b> Kg CO <sub>2e</sub> / ton
<b>Toe metodología CEPI</b>			
<b>1</b>	Carbono biogénico capturado en las plantaciones		<b>-895</b>
<b>2</b>	Carbono biogénico almacenado en la cartulina		<b>-1.344</b>
<b>3</b>	Carbono fósil emitido en el proceso productivo	Scope 1	<b>91</b>
<b>4</b>	Carbono fósil emitido en el desarrollo de las plantaciones, desde vivero hasta cosecha	Scope 3	<b>12</b>
<b>5</b>	Carbono fósil emitido en la producción de insumos químicos, combustibles y celulosas	Scope 3	<b>382</b>
<b>6</b>	Carbono fósil emitido en la generación de la energía eléctrica comprada	Scope 2	<b>6</b>
<b>7</b>	Carbono fósil emitido en el transporte de madera, insumos químicos, celulosas y de las cartulinas a clientes europeos / USA	Scope 3	<b>270</b>
<b>10</b>	Emisiones de carbono fósil evitadas		<b>0</b>
	<b>Subtotal Carbono Fósil Emitido</b>		<b>761</b>
	<b>TOTAL CARBONO CAPTURADO</b>		<b>-1.478</b>

> Las cifras se presentan en kilogramos de CO<sub>2</sub> equivalente (CO<sub>2e</sub>) por tonelada métrica de cartulina seca al aire. Se midieron 3 gases de efecto invernadero: Dióxido de Carbono (CO<sub>2</sub>), Metano (CH<sub>4</sub>) y Óxido Nitroso (N<sub>2</sub>O).

> La Captura de Carbono se presenta con signo - (menos) y sobre fondo verde, por tratarse de carbono de origen biogénico proveniente de la madera.

> La Emisión de Carbono se presenta sobre fondo gris por tratarse de carbono de origen fósil generado por la combustión de petróleo y sus derivados.

> Se midieron los gases de efecto invernadero capturados y emitidos durante el Ciclo de Vida de la cartulina, considerando desde la cuna, en este caso un Vivero forestal, hasta puertos europeos / USA, donde se transporta la cartulina a clientes.

> Los procesos incluidos fueron: vivero forestal, manejo de las plantaciones, cosecha, transporte de la madera a las plantas de cartulinas, compra de combustibles y productos químicos, proceso productivo de la cartulina, transporte por camión a puertos en Chile y el transporte por vía marítima hasta puertos europeos / USA.

> Por tratarse de un análisis de Ciclo de Vida, la medición efectuada por CMPC consideró la huella de carbono del petróleo, combustibles y productos químicos comprados a otras empresas, incluidos en el Toe 5 de la metodología CEPI. El registro de este ítem diferencia esta huella de carbono de otras mediciones.

> El resultado final para las cartulinas de CMPC es Captura Neta de Carbono, por cuanto el carbono de origen biogénico excede a la emisión de carbono fósil.

# Las Inversiones Ambientales de CMPC

Inversiones Ambientales de CMPC Consolidado	
Cifras en Millones de dólares	2011
Generación de energía renovable	117,1
Control de emisiones aéreas	1,0
Tratamiento de efluentes líquidos	2,3
Manejo de residuos sólidos	0,6
Seguridad ambiental de instalaciones y personas, prevención y control	1,2
Ahorros de energía y agua	5,0
<b>TOTAL INVERSIONES</b>	<b>127,3</b>

> El programa de inversiones de carácter ambiental de CMPC involucró un desembolso de 127 millones de dólares en el 2011. El grueso de esta cifra correspondió a proyectos de generación de energía renovable en las Plantas de Celulosa Santa Fe y Laja, que buscan sustituir el consumo de combustibles fósiles por biomasa renovable, haciendo una contribución a la mitigación del cambio climático.

> Torres de enfriamiento del condensado de vapor proveniente del turbogenerador, para retornarlo como agua de alimentación a la caldera de biomasa en Planta de Celulosa Santa Fe.





# Biodiversidad en el Patrimonio Forestal de CMPC

> CMPC cuenta en Chile con 153 mil hectáreas destinadas a la protección y conservación de la biodiversidad, que son un patrimonio fundamental para su desarrollo sostenible:

- » 60 mil hectáreas corresponden a bosque nativo y vegetación nativa.
- » 93 mil hectáreas para proteger cuencas, cursos de agua, flora y fauna, y áreas de alto valor ambiental.

> En este patrimonio destacan 7 Áreas de Alto Valor Ambiental en Chile, que totalizan 5.800 hectáreas, ubicadas en las regiones del Maule, Bío Bío y de la Araucanía. En ellas se conservan especies valiosas de bosque nativo valdiviano, bosque nativo maulino, Ruil, Pitao, Araucaria, y también fauna nativa, como el Huillín o nutria de agua dulce. Estas áreas cuentan con planes de conservación y protección especial, y se les otorga prioridad en los sistemas de prevención y protección contra incendios que CMPC ha implantado.



## Área de Alto Valor Ambiental Rucamanqui

> CMPC protege 4.600 hectáreas de bosque nativo de Roble, Raulí, y Coigüe, ubicadas en la cuenca alta del río Cholguán, comuna de Tucapel, Región del Bío Bío. El sector forma parte del sitio prioritario para la conservación “Corredor Biológico de los Nevados de Chillán – Laguna del Laja”, declarado por la CONAMA.



## Área de Alto Valor Ambiental Pitao de Maitenrehue

> CMPC protege 25 hectáreas de Pitao, especie de flora nativa endémica de Chile, declarada en peligro de extinción. La población de Pitao se ubica en dos sitios en las comunas de Nacimiento, Región del Bío Bío, y Angol, en la Región de la Araucanía. Dicha población posee características genéticas únicas que la diferencian de otras poblaciones ubicadas más al norte del país.



## Área de Alto Valor Ambiental Villa Las Araucarias

> CMPC protege 86 hectáreas de Araucaria, especie de flora nativa endémica de Chile y Argentina, clasificada en categoría de conservación como vulnerable, situada en la comuna de Nueva Imperial, Región de la Araucanía. La población de Araucaria ubicada en esta área es genéticamente diferente de las poblaciones en la Cordillera de Nahuelbuta y en la Cordillera de los Andes. Esta área forma parte del sitio prioritario para la conservación “Villa Las Araucarias”, declarado por la CONAMA.



## Área de Alto Valor Ambiental Los Ruiles de Empedrado

> Aquí CMPC protege 136 hectáreas de Ruil en estado puro, especie de flora nativa endémica de Chile, declarada en peligro de extinción. Es considerado el árbol más amenazado en su conservación en el país. El área está situada en la comuna de Empedrado, Región del Maule y forma parte del sitio prioritario para la conservación “Cardonal-Linda Vista”, declarado por la CONAMA.



### Área de Alto Valor Ambiental Alto Escudrón

> CMPC protege 159 hectáreas de bosque nativo valdiviano, situadas en una quebrada al inicio del cordón montañoso de la Cordillera de Nahuelbuta, comuna de Coronel, Región del Bío Bío. El área está integrada al trabajo desarrollado por el Parque Educativo Jorge Alessandri.

### Área de Alto Valor Ambiental Huillín

> Aquí CMPC realiza tareas de protección del mamífero chileno Huillín (*Lontra provocax*), que es una nutria de agua dulce declarada en peligro de extinción. El área protegida constituye una extensión de cerca de cinco kilómetros en las riberas del Río Boldo o Queule y en los humedales de Mahuidanche, comuna de Toltén, Región de la Araucanía, cubriendo una superficie de 73 hectáreas. Esta área forma parte del sitio prioritario para la conservación “Mahuidanche-Lastarria”, declarado por la CONAMA.





## Área de Alto Valor Ambiental Hualos de Loanco

> CMPC protege 698 hectáreas de bosque nativo maulino, situadas en la comuna de Constitución, Región del Maule. El área cuenta con población de flora nativa de Hualo o Roble Maulino, especie declarada vulnerable, y de fauna de Pájaro Carpintero Negro, especie declarada en peligro de extinción. Forma parte del sitio prioritario para la conservación “Galumávida y Hualos de Loanco”, declarado por la CONAMA.



## Reserva Barbanegra en Brasil

> Es una zona protegida de 2.400 hectáreas, declarada Patrimonio Natural, ubicada en el municipio de Barra do Ribeiro, que fue entregada oficialmente a la Comunidad en Marzo 2010. Con este gesto, CMPC Celulosa Riograndense se convirtió en pionero en el Estado, ya que si bien existen otras reservas privadas, no son tan amplias y bien conservadas como ésta. La reserva está emplazada en una península de un pantano de sal del Atlántico y zonas de dunas, conservando una flora y fauna únicas en el lugar.

# ÍNDICE GRI

## Perfil

	DESCRIPCIÓN INDICADOR GRI	REPORTADO EN	PÁGINA
<b>1. ESTRATEGIA Y ANALISIS</b>			
1.1	Declaración del máximo responsable	Carta del Presidente	2-4
1.2	Descripción de los principales impactos, riesgos y oportunidades	Carta del Presidente	2-4
		Objetivos de CMPC para el período 2011 - 2012	5-7
<b>2. PERFIL DE LA ORGANIZACIÓN</b>			
2.1	Nombre de la organización	Empresas CMPC S.A.	
2.2	Principales marcas, productos y servicios	Marcas relativas a productos tissue y sanitarios: Elite, Confort, Nova, Noble, Higienol, Sussex, Babysec, Ladysoft, Cotidian.	12
2.3	Estructura operativa	Estructura de la organización	12
2.4	Localización de sede principal	Santiago de Chile	
2.5	Países en que opera la empresa	Presencia internacional de CMPC	13
2.6	Naturaleza de la propiedad y forma jurídica	Perfil de la Compañía	8
2.7	Mercados servidos	Ventas en más de 55 países a 20.000 clientes	8
2.8	Dimensiones de la organización	CMPC en cifras año 2011	8
2.9	Cambios significativos en el período	No hubo cambios significativos.	
2.10	Premios y distinciones recibidos	Programa de rehabilitación integral y reincorporación de trabajadores	45
<b>3. PARAMETROS DEL REPORTE</b>			
3.1	Período cubierto	Año 2011	
3.2	Fecha del reporte anterior	Año 2010	
3.3	Ciclo de presentación de reportes	Anual	
3.4	Punto de contacto	Envíenos su opinión	95
3.5	Proceso de definición del contenido del reporte	Se consideró prioritario recoger la esencia del modelo de negocios de CMPC y la relación con sus trabajadores, cadena de negocios, comunidades locales y el medioambiente. La definición de los temas se realizó revisando el desempeño social y ambiental del año 2011.	
3.6	Cobertura del reporte	Considera la información de toda la cadena de negocios de CMPC.	12-13
3.7	Limitaciones del alcance o cobertura del reporte	Se requiere desarrollar acciones que incrementan la consulta a las comunidades locales, fomenten la búsqueda de acuerdos de largo plazo con éstas y mejoren la integración de las tareas productivas y los programas sociales de la Empresa.	22-23
3.8	Inclusión de negocios conjuntos	Considera la información de toda la cadena de negocios de CMPC.	
3.9	Medición de datos y bases de cálculo	Se han sistematizado metodologías y cálculos entre las distintas filiales, en un proceso fluido y con rigurosas verificaciones internas.	
3.10	Efecto de re-expresión de la información contenida en reportes anteriores.	Se ha mejorado la medición de algunos indicadores, lo que produjo cambios en algunas cifras reportadas el año 2010.	
3.11	Cambios respecto a períodos anteriores	No hubo cambios significativos.	
3.12	Tabla de contenidos	Índice GRI	91+
3.13	Verificación externa	No se realizó verificación externa.	
<b>4. GOBIERNO, COMPROMISOS Y PARTICIPACION DE GRUPOS DE INTERÉS</b>			
4.1	Estructura de gobierno de la organización	Gobierno corporativo	10
4.2	Presidente del máximo órgano de gobierno	El Presidente del Directorio no es ejecutivo de CMPC.	11
4.3	Miembros del máximo órgano de gobierno	De los 7 miembros del Directorio, dos de ellos han sido designados por accionistas independientes del controlador.	11
4.4	Mecanismos de comunicación de accionistas y empleados con el máximo órgano de gobierno	Los accionistas pueden dar a conocer sus puntos de vista sobre la marcha de la sociedad en las juntas ordinarias y extraordinarias citadas legalmente.	10

DESCRIPCIÓN INDICADOR GRI		REPORTADO EN	PÁGINA
4.5	Retribución de directores y altos ejecutivos	Los directores no poseen remuneración variable por la consecución de objetivos en el ámbito económico, social o ambiental. Los altos ejecutivos tienen remuneración de acuerdo a desempeño.	
4.6	Procedimientos para evitar conflictos de intereses en el máximo órgano de gobierno	Un Comité de 3 directores, dos de ellos independientes del controlador, revisa y se pronuncia sobre las operaciones con partes relacionadas, examina los estados financieros y los informes emitidos por los auditores externos.	10
4.7	Composición, capacitación y experiencia exigible a los miembros del máximo órgano de gobierno	La Junta Ordinaria de Accionistas recibe las proposiciones para la conformación del Directorio y somete a votación de la asamblea a los candidatos.	10
4.8	Misión, valores y código de conducta	Misión, valores y ética en los negocios	9
		Código de Conducta de Empresas CMPC	37-38
4.9	Procedimientos del Directorio para supervisar el desempeño económico, social y ambiental de la organización	Gobierno corporativo	10
4.10	Evaluación del desempeño propio del Directorio	Gobierno corporativo	10
4.11	Descripción de cómo la organización ha adoptado un planteamiento o principio de precaución	CMPC aplica el principio de Desarrollo Sostenible en todas sus operaciones y en los nuevos proyectos industriales que realiza, cumpliendo altos estándares de seguridad, protección del medio ambiente y de las personas.	44
4.12	Programas sociales, ambientales y económicos desarrollados externamente	CMPC no ha suscrito formalmente compromisos con iniciativas globales internacionales en materias sociales, ambientales o económicas.	
4.13	Asociaciones a las que pertenece la organización	CMPC es miembro del World Business Council for Sustainable Development; específicamente, integra el capítulo de Soluciones Forestales, el cual reúne a 16 miembros.	72
4.14	Relación de los grupos de interés	En este Reporte se privilegió informar los avances en las consultas a las comunidades vecinas de las operaciones de la Compañía, especialmente, a las comunidades mapuche.	20-23
4.15	Base para la selección de grupos de interés		
4.16	Enfoque adoptado para la inclusión de los grupos de interés		
4.17	Aspectos surgidos de la participación de los grupos de interés	Reconocer y difundir la cultura mapuche	63-64
		Identificación de 22 sitios de interés cultural mapuche	64-65
		La consulta a las comunidades vecinas	20-23
		Relación con proveedores y empresas contratistas	28
		Fundación CMPC	47-51
	Acciones de Buena Vecindad	54-62	
	Protección y conservación de la biodiversidad	87-90	

## DIMENSIÓN ECONÓMICA

EC1	Valor económico generado y distribuido	Desempeño económico	25-26
EC2	Consecuencias financieras y riesgos debidos al cambio climático	No se ha efectuado este cálculo, aunque debe considerarse la contribución que realiza CMPC a la mitigación del cambio climático	83
EC3	Cobertura de las obligaciones de la organización debidas a programas de beneficios sociales	CMPC cumple con el sistema de obligaciones previsionales vigente en todos los países donde tiene operaciones.	
EC4	Ayudas financieras significativas recibidas de gobiernos	No se reciben ayudas financieras significativas de gobiernos.	
EC5	Rango de las relaciones salariales	No se informa	
EC6	Prácticas y gasto en proveedores locales	Compra de bienes y servicios a proveedores locales	29
EC7	Contratación local y altos directivos residentes	Residencia local del mando superior de las operaciones	40
EC8	Inversión en infraestructura y servicios prestados para beneficio público	Aportes a la infraestructura pública	27
		Parque Educativo Jorge Alessandri	52-53

DESCRIPCIÓN INDICADOR GRI		REPORTADO EN	PÁGINA
<b>DIMENSIÓN AMBIENTAL</b>			
EN1	Materiales utilizados	Madera proveniente de plantaciones renovables	72
		Consumo de papel reciclado	82
EN2	Porcentaje de materiales reciclados utilizados	Consumo de papel reciclado	82
EN3	Consumo directo de energía	Uso sostenible de la energía	73
EN4	Consumo indirecto de energía	No se informa	
EN5	Ahorros de energía	No se informa	
EN6	Productos y servicios basados en energías renovables	El 72,4% de la energía consumida se generó con biomasa renovable.	73
EN7	Reducción del consumo indirecto de energía	CMPC está operando dos nuevas calderas de biomasa para reducir su consumo indirecto de energía fósil.	5;74-75
EN8	Captación total de agua por fuentes	Uso sostenible del agua	76
EN9	Fuentes de agua afectadas significativamente	La captación de agua de CMPC no afectó las fuentes de agua.	
EN10	Agua reciclada y reutilizada	Uso sostenible del agua	76
EN11	Áreas protegidas o de alta biodiversidad	Patrimonio forestal de CMPC en Chile	72
		Biodiversidad en el patrimonio forestal de CMPC	87-90
EN12	Impactos en biodiversidad de dichas áreas protegidas	Rol de CMPC en protección y conservación de la biodiversidad	87
EN13	Hábitats protegidos o restaurados	Áreas de alto valor ambiental	87-90
EN14	Gestión de impactos sobre la biodiversidad	Rol de CMPC en protección y conservación de la biodiversidad	87
EN15	Especies amenazadas en su conservación	En el patrimonio forestal de CMPC se encuentran 5 especies de flora nativa declaradas en peligro de extinción y otras dos declaradas vulnerables, las cuales son protegidas. También dos especies de fauna nativa declaradas en peligro de extinción y una especie vulnerable.	
EN16	Emisiones de gases de efecto invernadero	La medición de la Huella de Carbono de los productos	83-85
EN17	Otras emisiones indirectas de gases de invernadero	Toes 4-5-7 en la Huella de Carbono de celulosas y cartulinas	84-85
EN18	Iniciativas para reducir emisiones de gases invernadero	Incrementar la generación de energía renovable	5
EN19	Emisión de sustancias destructoras del ozono	CMPC no emite gases que puedan afectar la capa de ozono.	
EN20	NO <sub>x</sub> , SO <sub>2</sub> y otras emisiones aéreas	Emisiones aéreas	79-80
EN21	Vertimiento de aguas residuales	Efluente líquido tratado	76-78
EN22	Peso de los residuos gestionados	Residuos sólidos	81
EN23	Derrames accidentales más significativos	No se registraron derrames accidentales significativos.	
EN24	Residuos peligrosos según Convenio de Basilea	Residuos sólidos peligrosos	81
EN25	Recursos hídricos y hábitats afectados	No hubo recursos hídricos afectados o sus hábitats relacionados.	
EN26	Iniciativas para mitigar impacto ambiental de productos y servicios	Objetivos de CMPC para el período 2011 - 2012	5-7
		Agenda medio ambiental de CMPC	71
		Energía generada con biomasa renovable	73-75
		Uso sostenible del agua	76
		Alto volumen de reciclaje de papeles	82
EN27	Porcentaje de productos recuperados al fin de su vida útil	No se informa	
EN28	Multas significativas de carácter ambiental	No hubo multas significativas de carácter ambiental.	
EN29	Impacto ambiental del transporte de productos	Toe 7 en la Huella de Carbono de celulosas y cartulinas	84-85
EN30	Inversiones ambientales	Inversiones ambientales de CMPC	86

### PRÁCTICAS LABORALES Y TRABAJO DIGNO

LA1	Desglose de trabajadores	Por centro de negocios	35
		Por país	36
		Por tipo de empleo	39
LA2	Número total de empleados y rotación media	Bajo nivel de rotación del personal	39
LA3	Beneficios sociales para empleados con jornada completa	Beneficios para el personal de CMPC	42
LA15	Reincorporación al trabajo tras maternidad	CMPC no condiciona la reincorporación laboral tras la maternidad	
LA4	Porcentaje de empleados con convenios colectivos	Trabajadores cubiertos con contrato o convenio colectivo	42
LA5	Período mínimo de aviso sobre cambios organizacionales	Relaciones laborales que generan confianza	41
LA6	Trabajadores en comités paritarios de seguridad y salud	Política de prevención de riesgos	43
LA7	Ausentismo, enfermedades profesionales, días perdidos	Estadísticas de seguridad y salud ocupacional	45

	DESCRIPCIÓN INDICADOR GRI	REPORTADO EN	PÁGINA
LA8	Programas de formación, educación, prevención y control de riesgos	Programas de prevención de riesgos	44
LA9	Asuntos de salud y seguridad cubiertos en acuerdos formales con sindicatos	Política de prevención de riesgos	43
LA10	Horas de formación al año por categoría de empleado	Formación y capacitación del personal	39-40
LA11	Programas de formación continua	Formación y capacitación del personal	39-40
LA12	Evaluaciones regulares de desempeño y desarrollo	No se informa	
LA13	Personal por género y edad	Personal por género y edad	36
LA14	Relaciones salariales por género	CMPC no hace distinciones salariales basadas en el género	

## DERECHOS HUMANOS

HR1	Porcentaje y número de acuerdos de inversión con cláusulas de derechos humanos	CMPC hace extensible a sus proveedores sus obligaciones en esta materia. Sin embargo, no se realizan mediciones.	28
HR2	Porcentaje de proveedores, distribuidores y contratistas evaluados en materia de derechos humanos	CMPC hace extensible a sus proveedores sus obligaciones en esta materia. Sin embargo, no se realizan mediciones.	28
HR3	Formación de empleados en aspectos de derechos humanos relevantes para sus actividades	CMPC prohíbe cualquier tipo de discriminación y conductas contrarias a los derechos humanos. Sin embargo, no se realizan cursos formativos.	37-38
HR4	Incidentes de discriminación	No se reportaron incidentes de discriminación.	
HR5	Actividades con riesgo para el derecho a libre asociación	Relaciones laborales de larga data que generan confianza	41
HR6	Actividades que involucren trabajo infantil	CMPC rechaza cualquier práctica relativa a trabajo infantil	9
HR7	Actividades con riesgo de trabajo forzado y no consentido	CMPC rechaza cualquier práctica relativa a trabajo forzado	9
HR8	Porcentaje del personal de seguridad con formación en derechos humanos	CMPC hace extensible al personal de seguridad sus obligaciones en esta materia. Sin embargo, no se realizan mediciones.	
HR9	Incidentes relativos a derechos de pueblos originarios	Reconocer y difundir la cultura mapuche	63-65

## SOCIEDAD

SO1	Gestión de impactos de las operaciones en las comunidades	La consulta a las comunidades vecinas	20-23
SO2	Riesgos de corrupción	Prevención de actos de soborno y corrupción	38
SO3	Formación en procedimientos anti-corrupción	Prevención de actos de soborno y corrupción	38
SO4	Medidas de respuesta a incidentes de corrupción	Modelo de prevención de actos de corrupción	38
SO5	Participación en el desarrollo de políticas públicas	CMPC contribuye al desarrollo de políticas públicas, participando activamente a través de asociaciones gremiales en las etapas de consulta formal que están establecidas durante la tramitación de iniciativas de ley en Chile.	
SO6	Aportaciones financieras a partidos políticos	No se informa	
SO7	Acciones por causas contra la libre competencia	No se registraron.	
SO8	Valor monetario de sanciones y multas	Sanciones y multas	27

## RESPONSABILIDAD SOBRE LOS PRODUCTOS

PR1	Impactos sobre la salud y seguridad de clientes	Salud y seguridad del cliente	33
PR2	Incidentes por incumplimiento de PR1	No se registraron.	
PR3	Información requerida sobre los productos	CMPC desarrolla un completo etiquetado de productos, e informa a sus clientes las especificaciones técnicas, incluyendo composición, materias primas, valores físicos en ensayos aplicados, normas de calidad y certificaciones de salud y seguridad acreditadas.	32-33
PR4	Número de incumplimientos de PR3	No se registraron.	
PR5	Estudios de satisfacción del cliente	El centro de negocios CMPC Tissue desarrolla periódicos estudios de satisfacción del cliente, por tratarse de productos destinados al consumidor final.	32-33
PR6	Adhesión a estándares de comunicaciones de marketing, incluyendo publicidad, promoción y patrocinios	CMPC adhiere a los principios de la Asociación Nacional de Avisadores de Chile (ANANDA), relativos a libertad de expresión comercial, autorregulación y ética publicitaria.	32-33
PR7	Número de incidentes por incumplimiento de PR6	No se registraron.	
PR8	Reclamaciones por faltas a privacidad de clientes	No se registraron.	
PR9	Multas significativas relativas al suministro de productos	No se registraron.	



# Envíenos su opinión

Nos interesa conocer su opinión y comentarios sobre este documento.  
Para ello usted puede contactar a:

**Sebastián Garcés O.**

Subgerente de Asuntos Públicos Empresas CMPC

Email: [sgarceso@gerencia.cmpc.cl](mailto:sgarceso@gerencia.cmpc.cl)

Teléfono: (56) (2) 441 2267

**Francisco Yuraszeck B.**

Subgerente de Estudios Empresas CMPC

Email: [fyuraszeck@gerencia.cmpc.cl](mailto:fyuraszeck@gerencia.cmpc.cl)

Teléfono: (56) (2) 441 2114





Edición:  
FRANCISCO YURASZECK B.  
EMPRESAS CMPC

Concepto de Diseño:  
FRANCISCA BERNIER

Producción Gráfica:  
CLARKE & BERNIER DISEÑO

Imprenta:  
OGRAMA

Fotografías:  
ARCHIVO CMPC

